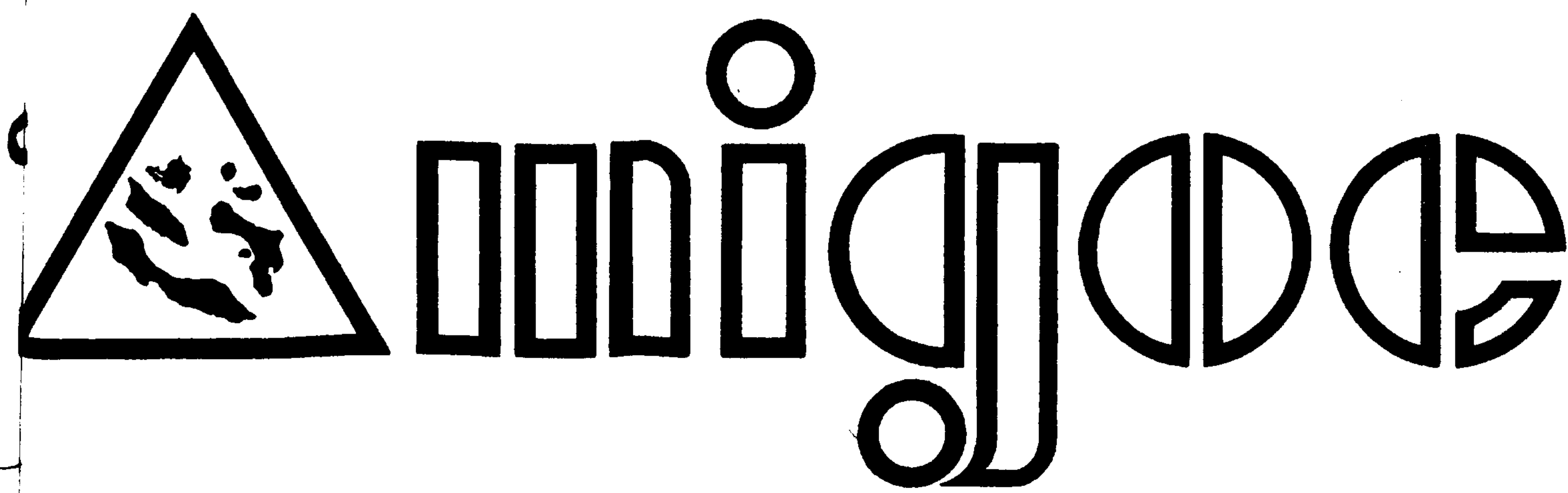


Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

5STE JAARGANG — No. 51 MAANDAG 6 MAART 197

Drastisch ingrijpen Carter in kolenstaking geboden

DOLLAR TUIMELT VERDER OP GELDMARKTEN

Kompels VS niet naar werk

WASHINGTON — De in de vakbond United Mine Workers Union georganiseerde mijnwerkers in de VS hebben gisteren een ontwerp-akkoord ter beeindiging van hun al drie maanden durende staking met een overweldigend "neen" afgewezen. Het is nu vrijwel zeker geworden, dat president Carter hoe dan ook zal moeten ingrijpen om een einde te maken aan de kolenstaking in het land. De beslissing van de Amerikaanse kompels heeft er mede toe geleid, dat de koers van de dollar op de wisselmarkten in Japan en Europa vanmorgen weer is gaan dalen. Aan de koersval werkte ook mee het feit, dat er tijdens het weekeinde, in tegenstelling tot de verwachtingen in geldhandelskringen, helemaal niets is gebeurd, dat het vertrouwen in het Amerikaanse geld enigszins had kunnen herstellen. Bovendien wordt in OPEC-landen steeds harder geroepen om maatregelen tegen de vermindering van de koopdracht van het geld, dat de olie-export oplevert.

De koers van de dollar zakte vanmorgen bij aanvang van de handel op de Amsterdamse wisselmarkt ruim anderhalve cent. Bij een tamelijk actieve handel kwam de eerste notering tot stand op Nf 2,14 tegen f. 2,1565 als slot van vrijdag. Later trad een licht herstel in en rond tien uur (pl. tijs) noteerde de dollar f. 2,1475, aldus wisselmarktkringen.

In Tokio viel de dollarkoers vandaag tot een nieuw dieptepunt van 235,20 yen. Bij het slot van vrijdag werd 237,5 yen genoteerd. Op de wisselmarkt werd het bedrag, dat de Japanse centrale bank uit de markt heeft moeten nemen om een nog sterkere daling van de dollarkoers te voorkomen op een half miljard dollar geraamd. Na de middag staakte de bank haar aankopen. De omzet bedroeg in totaal 825 miljoen dollar.

Na een aanvankelijke koersdaling op de Frankfortse wisselmarkt trad later een scherp herstel in van bijna drie Pfennings tot 2.0355 Mark tegenover de 1.9955 bij opening. Handelaren konden geen enkele aanwijziging vinden voor deze onverwachte ontwikkeling. Bij opening zakte de dollar vanmorgen beneden de grens van twee Mark, de tweede keer dat deze notering binnen een week tijd werd bereikt.

Op de wisselmarkt in Londen daalde de koers van de dollar meteen na de opening aanzienlijk maar na enige tijd trad een herstel in. De dollar werd aanvankelijk verhandeld rond de twee Mark vergeleken met de slotnotering van vrijdag van 2,0225 Mark. Na enige tijd steeg de koers tot 2,0023 of daaromtrent.

Als gevolg van de kolenstaking is de helft van de Amerikaanse kolenproduktie stil komen te liggen. Dit dreigt ernstige gevolgen te gaan hebben voor de economie van het land. Volgens officiele cijfers zouden als de staking voortduurt volgende maand drie milljoen mensen werkeloos kunnen worden. Algemeen wordt verwacht, dat president Carter nu tenslotte de zgn. Taft-Hartleywet zal toepassen. Op grond daarvan kan de president door middel van het afkondigen van een afkoelingsperiode bevelen het werk voor tachtig dagen te hervatten.

Volgens sommige leiders van de mijnwerkersbond zal de verwerping ook het einde van de bond kunnen gaan betekenen. „Je kunt je door de mannen niet de wet laten voorschrijven, een bond moet je zelf leiden. Het probleem van de bond is hetzelfde als dat van het land...geen leiding,"aldus een kunner. De verhoging van het uurloon als zodanig was de oorzaak van verwerping niet, zo zei hij, wel het ontbreken van goede ziekte- en pensioenregelingen en zogenaamde stabiliteitsclausules, die speciaal door de werkgevers zijn opgezet om wilde stakingen uit te bannen, zo zei hij.

Hoorzittingen Kamerleden op Antillen openbaar

DEN HAAG — De hoorzittingen, die Nederlandse parlementariers in juni tijdens hun bezoek aan de Antillen zullen houden, zullen waarschijnlijk openbaar zijn. Van Nederlandse kant is men ervoor en ook de Antilliaanse Statenvoorzitter, Bikker, staat er positief tegenover. Ook de vergaderingen met Antilliaanse Statenleden zullen mogelijk door iedereen kunnen worden bijgewoond.

Dit zegt het Eerste Kamerlid Elfferich (CDA), dat vorige week op de Antillen was. Elfferich is als lid van een parlementaire delegatie op bezoek geweest in Nieuw-Zeeland en heeft op de terugreis naar Nederland de Antillen aangedaan. Hij is voorzitter van de delegatie, die in juni naar de Antillen gaat. Tijdens de hoorzittingen zullen de Nederlandse parlementariers spreken met zowel maatschappelijke groeperingen als de vakbeweging, het bedrijfsleven en kerkelijke instellingen.

PvdA vreest escalatie door bezoek v.d. Stee

DEN HAAG — "Ik ben bang dat het bezoek van minister Van der Stee aan de Nederlandse Antillen de ontwikkelingen op Aruba ongunstig beinvloedt." Dit zei PvdA-Tweede-Kamerlid Molleman desgevraagd naar aanleiding van de tiendaagse orientatiereis naar de zes eilanden, die minister Van der Stee van Antilliaanse Zaken morgen begint. De PvdA-woordvoerder, lid van de vaste Kamercommissie voor Antilliaanse zaken, zei niet te twijfelen aan de goede bedoelingen van de minister. Maar hij noemde het tijdstip voor een bezoek met een overwegend orienterend karakter tamelijk laat, gezien de stand van zaken op Aruba. „Ik betwijfel ten zeerste de mogelijkheden voor zo'n orientatie." „We wilden van de minister graag een politieke opstelling ten aanzien van een aparte onafhankelijkheid van Aruba voordat hij zijn bezoek brengt," zo deelde het Kamerlid mee. Hij voegde daaraan toe dat eerdere schriftelijke vragen van zijn partij, waarin de minister gevraagd werd zich concreter uit te spreken en meer in de richting van een onafhankelijkheidsdatum van de Antillen te denken, niet toegelaten werden in de Tweede Kamer.

Carlos doet privé ook aan afpersing

BEIROET — De uit Venezuela afkomstige guerrillastrijder Carlos Martinez, een van de meest gezochte mensen ter wereld, heeft gepoogd een miljoen dollar af te persen van vier rijke Arabieren in Europa. Dit heeft het Libanese dagblad Al Bayraq gemeld. De betrokken Arabieren, die niet met name werden genoemd, hadden anonieme telefoontjes en dreigbrieven ontvangen. Carlos is een van de zes guerrillastrijders, die in december 1975 in Wenen ministers van de organisatie van olie-uitvoerende landen (OPEC) gijzelden. De Venezolaan wordt ook gezocht wegens moord op twee agenten van de Franse contra-spionagedienst in Parijs in juni van datzelfde jaar.



SAVANETA — Wat er overbleef van de grote Amerikaanse wagen die zondagmorgen tegen een muur te Savaneta te pletter reed, waarbij twee personen op slag werden gedood, en er twee gewond raakten, van wie een levensgevaarlijk.

Bomterreur ontketend in hoofdstad Rhodesie

Publiek ontruimd uit centrum stad

SALISBURY — In de Rhodesische hoofdstad Salisbury is zaterdag een reeks bomaanslagen gepleegd, waardoor brievenbussen in de blanke voorsteden werden vernield en ook flinke schade werd aangericht in de afdeling postbussen in het hoofdpostkantoor.

Volgens de politie deden zich bij de vijf explosies geen persoonlijke ongelukken voor. In verscheidene andere gevallen werden de bommen ontdekt en onschadelijk gemaakt, of ontploften zij niet. Een helse machine die door enkele legerdeskundigen werd gedemonteerd, bevatte explosieven van „communistische" herkomst, aldus een politiewoordvoerder.

Het publiek kreeg opdracht het centrum van de stad te verlaten. Er werden wegversperringen aangebracht om het verkeer te weren. Later op de dag werden deze maatregelen opgeheven. De aanslagen werden gepleegd een dag nadat de premier van het blanke minderheidsbewind, Ian Smith, met drie gematigde zwarte leiders een overeenkomst had getekend, waarbij het land uiterlijk aan het eind van dit jaar een zwart meerderheidsregime krijgt. Dit akkoord is afgewezen door de leiders van het militante Patriottische Front, dat een guerrilla tegen de regering van Smith voert.

In een verklaring die zaterdag in de hoofdstad van Mozambique, Maputo, werd uitgegeven, noemden de twee leiders van het front, Robert Mugabe en Joshua Nkomo, het „ pseudo-akkoord" in Salisbury een oneenlijke zaak. Volgens hen waren de drie gematigde leiders, bisschop Muzorewa, de Sithole en stamhoofd Chirau, niet anders van „stromannen" van premier Smith. Volgens het Patriottische Front blijft alle politieke, militaire, justitiele en administratieve macht in handen van Smith, „die zal optreden met de zegen van de drie verraders die rondom hem geschaard staan". Mgabe en Nkomo voegden hieraan toe, dat voor hen alleen een regeling op basis van het Brits-Amerikaanse plan voor Rhodesie aanvaardbaar is, waarbij dan de onderhandelingen uitsluitend tussen Engeland en het Patriottische Front, als enige vertegenwoordiger van de Rhodesische bevolking, zouden moeten worden gevoerd.

Docenten AP overwegen acties

WILLEMSTAD — De VLC vergadert vandaag met de docenten verbonden aan de Akademia Pedagogiko (AP) en met de directie van dit instituut, namelijk IPSO, over de rechtspositie van de docenten. Naar de heer Yubi Evertsz van AP vertelde, waren berichten over acties van docenten vanmorgen enigszins voorbarig, maar moet niet worden uitgesloten dat bij uitblijven van resultaten van de vergadering van vanavond morgen acties van de docenten volgen.

VLC-voorzitter Errol Cova vertelde de Amigoe dat met het Instituut voor Sociaal-Pedagogisch Onderwijs (IPSO) al geruime tijd onderhandelingen gevoerd worden over de rechtspositie van de docenten verbonden aan de AP. De druppel die de emmer voor de leerkrachten deed overlopen was het besluit een vrouwelijke leerkracht op het moment dat zij ziekteverlof had, uren te ontfutselen waardoor zij onder het benodigde aantal kwam om in aanmerking te blijven komen voor sociale voorzieningen. Het gevolg hiervan is dat zij sinds januari dit jaar geen doktերskosten meer betaald krijgt en alles zelf moet betalen. Ged. Frank Rozendal van onderwijs heeft gezegd dat hij bij indiening van een officieel verzoek deze zaak wil recht zetten.

De acties die aanvankelijk al voor vandaag waren aangekondigd zijn tot nu toe uitgebleven, vertelde de heer Yubi Evertsz van AP. Het zal volgens hem afhangen van de resultaten van de vergaderingen van vandaag of de acties morgen aanvangen.

Op Aruba weer twee doden in het verkeer

Levensgevaar voor een zwaargewonde

SAVANETA — Op de Rondweg langs de zee te Savaneta vond zondagmorgen kwart voor vijf een ernstig verkeersongeval plaats, dat aan de eenentwintig-jarige monteur **Mario Anthony Duyn van Savaneta en de 17-jarige hulpslager Randolf Anthony Maduro van Frankenstraat 6 te Noord het leven gekost. De tweeentwintig-jarige Alfonso Colina van Savaneta werd in zorgwekkende toestand in de intensive care unit opgenomen; voor zijn leven wordt gevreesd.**

De twintig-jarige Flanders van Cura Cabai die eveneens in de wagen zat raakte licht gewond doch werd wel in het hospitaal opgenomen.

Ofschoon door de verkeerspolitie een onderzoek wordt ingesteld is vast komen te staan dat de wagen met Mario Duyn als bestuurder uit de ricchting Oranjestad kwam en dat de vier jongelui op weg naar huis waren. Op de Rondeweg door Savaneta ter hoogte van Briza del Mar is de wagen — vermoedelijk door hoge snelheid — van de weg geraakt en tegen een muur tot stilstand gekomen. De gevolgen waren verschrikkelijk. De bestuurder en de achter hem inzittende Randolf Maduro waren op slag dood. Zij raakten zwaar beklemd in het wrak van de auto. De politie — daarbij gehinderd door het nieuwsgierige en opdringerige publiek — had ruim anderhalf uur nodig om de stoffelijke overschoten uit de wagen te halen. De twee andere inzittenden werden naar het Dokter Horacio Oduber hospitaal overgebracht. Het onveilig verkeer heeft in deze korte tijd van dit jaar reeds zeven doden geeist.

VS praten liever met Weizman dan Begin

Carter wil wig drijven in Israelisch kabinet

TEL AVIV — De Israelische minister van Defensie Ezer Weizman is zondag naar de VS vertrokken om op speciale uitnodiging van president Carter op het hoogste niveau in Washington overleg te hebben nog voor volgende week de Israelische premier Begin en minister van Buitenlandse Zaken Dajan besprekingen met Carter zullen hebben. Het stond al weken van tevoren vast dat Weizman naar de VS zou gaan om over wapenleveranties aan Israel te spreken en het Israelische ongenoegen te uiten over de voorgenomen leveranties van Amerikaanse vliegtuigen aan Saoedi-Arabie en Egypte.

Kennelijk beschouwt Washington Weizman als de meest soepele minister in het Israelische kabinet of zoals een Israelische radio-commentator het uitdrukte: „De regering-Carter ziet hem als de nieuwe man in de Israelische politiek."

Het blad Maariv uitte het vermoeden dat Washington door middel van Weizman een wig zou kunnen drijven in het Israelische kabinet doordat de minister van Defensie grotere toegevendheid aan de dag zou kunnen gaan leggen dan tot dusverre premier Begin.

President Sadat bleek tijdens zijn bezoek aan Jeruzalem in november beter met Weizman te kunnen opschieten dan met enig ander lid van het Israelische kabinet. In het overleg in Cairo over de militaire aspecten van Israelische terugtrekking uit de Sinai viel Weizmans kernachtige en zakelijke methode van onderhandelen zonder retoriek op en tenslotte leidde hij de groep die zich in het kabinet met succes verzette tegen een beleid gericht op uitbreiding van het aantal joodse vestigingen in Arabische gebied.

Voor zijn vertrek uit Israel verklaarde Weizman dat het bezoek van de Israelische leiders aan Washington ertoe zou kunnen leiden dat het vredesoverleg met Egypte tegen het eind van de maand zou worden hervat.

* * *

Stralingsbulletin

MUENCHEN — Als eerste Duitse bondstaat zal Beieren met ingang van juli een wekelijks bulletin uitgeven waarin de burgers informatie kunnen vinden over de radioactiviteit in de lucht.

Vandaag



YUBI EVERTSZ(AP)
.....acties uitgebleven.....

RVD OPNIEUW ONDER HET MES

Antilliaanse pers krijgt ook een "dag"

Binnenkort overlegorgaan overheid-pers in functie

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag had de Antilliaanse persraad, bestaande uit de dagelijkse besturen van de persorganisaties van Aruba, Bonaire, Curacao en de Bovenwindse eilanden, te weten de Aruba Press Club, Club di Prensa Boneiriano, SOPEC en de Windward Islands Press Association, een ontmoeting met minister-president SGM Rozendal. Tijdens deze ontmoeting bracht de Antilliaanse persraad de resoluties, aangenomen tijdens haar 6de perscongres, gehouden op 11 september 1977 op Curacao, onder de aandacht van de minister-president. Tevens werd van gedachten gewisseld over diverse punten.

De Antilliaanse persraad verzocht de regering na te gaan in hoeverre de verouderde wetgeving met betrekking tot radio en televisie aangepast kan worden aan de eisen des tijds. Premier Rozendal wees op het specifieke karakter van elk medium, en met name het verschil hierin tussen de schrijvende en de elektronische pers. Premier Rozendal bevestigde nogmaals dat de Antilliaanse regering volledig achter een algemene persvrijheid staat.

OVERLEGORGAAN

Overeengekomen werd dat de regering spoedig zou overgaan tot het in het leven roepen van een ,,overlegorgaan overheid-pers" waarin alle persmedia zullen zijn vertegenwoordigd, waardoor de relatie tussen pers en overheid zal worden geinstitutionaliseerd. Hierdoor zal de kommunikatie tussen de overheid en de pers kunnen worden verbeterd. Premier Rozendal zegde toe aan de ministerraad te zullen voorstellen om 1 september uit te roepen tot "dag van de pers", alsmede steun bij het organiseren van evenementen van de Antilliaanse persraad op alle eilanden. De persvertegenwoordigers brachten ook het probleem van telefoon-en telextarieven tussen de eilanden naar voren en verzochten de premier na te gaan in hoeverre speciale perstarieven kunnen worden ingevoerd. De premier beloofde deze zaak met zijn ambtgenoot van Verkeer en Vervoer op te nemen. Ten aanzien van de persvertegenwoordigers van de Bovenwinden was de premier van oordeel dat gezien de grote afstand tussen de Bovenwindse en Benedenwindse eilanden speciale faciliteiten gegeven dienen te worden voor Bovenwindse journalisten teneinde hen meer te betrekken bij de gebeurtenissen op de andere eilanden van de Nederlandse Antillen.

De Boneiriaanse vertegenwoordigers brachten naar voren dat de ontvangst van TeleCuracao via het relaystation op Bonaire niet voldoet aan de eisen.

Premier Rozendal zegde toe dit te zullen opnemen met de betreffende diensten teneinde een optimaal functioneren van het relaystation te garanderen.

REORGANISATIE RVD

De Antilliaanse persraad had bijzondere belangstelling voor de mogelijkheden van opleiding van journalisten. Overeengekomen werd dat bekeken zal worden op welke wijze hieraan tegemoet kan worden gekomen, en deze aangelegenheid op te nemen met de minister van Onderwijs.

Ten aanzien van het gebrek aan Kommunikatie in het algemeen tussen de overheid en de pers, zei de Antilliaanse premier dat hij bezig is met een reorganisatie van de Regeringsvoorlichtingsdienst waardoor er een betere distributie van overheidsberichten kan worden bereikt. Algemeen was men van oordeel dat dit eerste kontakt zeer positief en konstruktief is verlopen.

Aan het slot van de ontmoeting overhandigde mevrouw Yolanda Croes, secretaresse van de Klup di Prensa Boneiriano, premier Rozendal een vaandel van de Klup di Prensa Boneiriano.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Bettina, tel.: 37716.

* * *

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.30 A star is born.
WEST-END: 19.00-21.00 Bel amie.
CINELANDIA: 19.00-21.00 The fighting fist of Shanghai Joe.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Cassandra crossing.
CINE-RIO: 20.00 Return of the dragon.

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te St Willibrordus en morgenavond te Barber.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. v Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(filiaal Mundo Nobo) maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.
(filiaal Barber) open dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

* * *

TELECURACAO: 17.00 magic ball; 17.16 around the world in 80 days; 17.41 adventure in rainbow country; 18.07 living tomorrow; 18.20 Danish consulate; 18.30 deportivo Shell; 18.45 bulletin tele-8; 19.00 muppet show; 19.30 wonderful world of animals; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlie's angels; 22.10 progr. Bur. Cult. & opvoeding; 23.00 ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

BIOSCOOP
THEATER CARIB
20.30 The Ritz.

***

DIVERSEN
JAYCEES
20.00 meeting-hotel Bonaire

***

DINSDAG
DIVERSEN
BON: MUSEUM(oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
BIBLIOBUS te Papa Corn...
LUCHTPOSTSLUITING
15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.
N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

Straatroof met geweld

WILLEMSTAD — Een hoofdmachinist van een Deense tanker is in de nacht van vrijdag op zaterdag door twee mannen op het Gomezplein overvallen. Een van de aanvallers porde met een mes in zijn buik terwijl de ander zijn broekzakken doorzocht. De machinist ging daarna terug naar zijn schip waar hij constateerde dat hij een steekwond had opgelopen. Hij sloeg er echter geen acht op en ging slapen. Een paar uur later werd hij ziek wakker en moest naar het ziekenhuis worden overgebracht, waar hij werd opgenomen. De politie is bezig met een onderzoek.

Pen-vriend

PIERRE LEGRAS wil graag in contact komen met een pen-vriend op Curacao. Zijn adres: 3 Rue des Cottages, Bat. E; Appt. 211, 75018 Paris, France.

GEBOREN

MARTIJN

zoon van Harry en Cilia Vos
broertje van Jeroen

Curacao, 4 maart 1978.
Advent Ziekenhuis.

Verloofd

Silvio N. Sommer

en

Irisia G. Kook.

HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



01. Nieuw verhaal

Het was herfst geworden. Over het verlaten landschap ritselden de dorre bladeren in de najaarswind, en hoog in de lucht trok een vlucht eibers naar het zuiden. Het waren echter niet de enige vogels; want op een morgen werd het gekras van een kraai vernomen en niet lang daarna verscheen de gebogen gestalte van een eenzame wandelaar over de heuveltop.

"Ik weet het, ik weet het," sprak hij met dorre stem. "Het was een lange tocht. Maar jij bent nog jong, Krouw, en daarom heb je geen reden tot klagen. Maar ik; ik ben een zwakke, oude man, op zoek naar levenskracht". Hij begon hijgend een volgende heuvel te beklimmen en de kraai kraste opgewonden.

"Ja, ja."" hernam de grijsaard. "We zijn er haast. Hier in de buurt is de plek, waar de Ouden krachten verzameld hebben toen de wereld nog jong was. Die is beter dan geneeskrachtige bronnen, héhéhé!"

Zijn kakelend gelach verstierf in het geklaag van de wind en maakte plaats voor een opgewonden geprevel. Vóór hem lag een kring van stenen, die door de strormen der eeuwen verweerd en vergaan waren - maar sommige stonden nog rechtop en wezen dreigend naar de bleke hemel.

"Hier is het, "mompelde de oude. "Ik zeg: hier is het. Ik wist het wel. Het enige wat ik nu te doen heb is het trekken van een pentagram en het maken van de juiste bezwering.

En dat is niet moeilijk voor een magister in de Zwarte Kunsten".



A. DESHOTELS: SUBSIDIE VAN OVERHEID

Rapport KvK in eindstadium

Groot prijsverschil van havens Curacao en Aruba

WILLEMSTAD — Vanwege de verschillen in prijs tussen de havens van Aruba en Curacao zouden naar de Amigoe uit doorgaans goedingelichte bronnen vernomen heeft, scheepvaartmaatschappijen overwegen de haven van Aruba meer aan te doen of zelfs Curacao helemaal niet meer op te nemen in hun vaarroutes. De heer Alvin Deshotels, manager van de scheepvaartafdeling van S.E.L. Maduro and Sons, verklaarde hiervan niet op de hoogte te zijn, maar wel te kunnen constateren dat door de grote prijsverschillen Aruba als cruise-haven vooruit is gegaan. De heer Jacques Jonkhout die voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel is en onlangs deel uitmaakte van een delegatie die scheepvaartmaatschappijen in de VS probeerde warm te maken voor de Curacaose haven in het volgende seizoen, wilde voorlopig geen commentaar geven, omdat de KvK op dit punt een rapport voorbereidt die zal worden overhandigd aan de gedeputeerde Gilbert de Paula van Economische Ontwikkeling.

De heer Deshotels vertelde de Amigoe vanmorgen dat hij recentelijk een brief heeft gestuurd naar de havenmeester van Curacao de heer Elsio Sint Jago, waarin wordt gewezen op de grote prijsverschillen tussen die van de haven van Curacao en die van Aruba. Hij zei deze problemen onder de aandacht te hebben willen brengen van de autoriteiten, omdat dat de aangewezen instantie is om maatregelen te nemen. Aan welke maatregelen hij concreet dacht wilde hij niet zeggen, aangezien dat onder de competitie valt van de overheid. Hij dacht dat de overheid op de een of andere manier subsidies zou kunnen verlenen om de prijs te stabiliseren.

AANTREKKINGSKRACHT

Hij zei, ondanks de kontakten van de vorige week met vertegenwoordigers van de maatschappij Chandris Cruises, niets vernomen te hebben van het voornemen van deze maatschappij voor het volgend seizoen Curacao niet meer aan te doen. Tegengesteld hieraan heeft hij juist vernomen dat momenteel gewerkt wordt aan plannen een tweede schip van de maatschappij, namelijk de Victoria, naast de Brittanis, op te nemen in de vaarroutes, waarin zowel Aruba als Curacao zijn opgenomen. De Victoria had eigenlijk verleden jaar al Curacao moeten aandoen, maar de voorbereidingen daarvoor waren niet op tijd klaar.

De heer Deshotels vertelde de Amigoe tevens dat inderdaad te constateren valt dat Aruba als cruisehaven van meer belang is geworden in de afgelopen vijf jaar. De Chandris Cruises laat de Brittanis om financiele redenen om de week Aruba of Curacao aandoen. Overigens is Curacao groter en van belang als stopplaats voor cruisetoeristen. Daarbij heeft hij het eiland bepaalde havenvoorzieningen, die Aruba niet heeft. Hij is van oordeel dat Curacao nog niets heeft verloren aan aantrekkingskracht gezien uitlatingen van de scheepvaartmaatschappijen.

Gevraagd om nadere gegevens aangaande prijsverschillen vertelde de Maduro-manager dat de loodsdiensten op Aruba veel goedkoper zijn. Het verschil in prijs voor het binnenloodsen per keer van een schip van dat formaat als de Brittanis is 470 gulden, dat wil zeggen dat Curacao duurder is dan Aruba. De kaderhuur is op Curacao 120 gulden per keer. Aan sleepbootkosten betaalt de een dergelijk schip per keer ook nog eens 950 gulden meer dan op Aruba. Voor de hulp op de kade bij aankomst en vertrek wordt op Curacao gemiddeld 84 gulden meer berekend en aan douane-kosten nog eens 44 gulden. In totaal kost een bezoek van zo'n schip aan Curacao de maatschappij dus ongeveer 1600 meer dan een bezoek aan Aruba. "Dat doet een maatschappij die Curacao 22 keer in een seizoen aandoet natuurlijk wel even nadenken" zei de heer Deshotels. Hij zal spoedig naar de VS vertrekken om met enkele klienten over de plannen voor de naaste toekomst te praten.

KvK-RAPPORT

De heer Jacques Jonkhout van de KvK en als zodanig enkele weken geleden in de delegatie die een reis door de VS maakte om zoveel mogelijk cruiseschepen voor Curacao aan te trekken, zei geen commentaar te willen geven over de hele materie. Hij zei wel dat over dit specifieke probleem een rapport wordt opgesteld door de KvK op dit moment om aan te bieden aan gedeputeerde Gilbert de Paula van Economische Ontwikkeling. Hij zei ook vernomen te hebben van eventuele gevolgen van de prijsverschillen tussen Aruba en Curacao, maar wilde niet verder in details treden. De gedeputeerde De Paula, noch Agustin Diaz van Havenzaken, zijn op Curacao om hen nader commentaar te vragen.



WILLEMSTAD — Tijdens een kerkdienst gisteravond in de Fortkerk werd dominee Jean Pierre Saraber geinstalleerd. Ds Snow die hem hierbij toesprak, zei ondermeer het jammer te vinden dat er geen Antillianen predikant werden, dan zou het niet meer nodig zijn predikanten helemaal uit Nederland te laten komen. Ds Saraber is 32 jaar en gehuwd. Het echtpaar heeft zich met twee kinderen in de pastorie van de Emmakerk gevestigd. Foto: Ds Snow en ds Saraber (rechts) tijdens de bevestigingsplechtigheid.

Medegelding Antillen in cultureel verdrag Koninkrijk-Spanje

WILLEMSTAD — De Antillen hebben medegelding in het cultureel verdrag dat verleden week is gesloten door de Nederlandse minister mr. Van der Klauw met Spanje. Dit vertelde vanmorgen de heer E.A.V. "Papy "Jesurun, hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding, aan de Amigoe. Over een culturele uitwisseling met Belgie wenste de heer Jesurun vooralsnog geen mededeling doen.

De Antillen hebben bij de Nederlandse overheid te kennen gegeven een eventueel cultureel verdrag tussen het Koninkrijk en Spanje mede voor de Antillen te laten gelden. Daarmee is het cultureel verdrag dat begin vorige week in Spanje werd ondertekend door de Nederlandse minister voor Buitenlandse zaken, mr Van der Klauw, ook op de Antillen van toepassing.

Het hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding, de heer Jesurun, vertelde dat inmiddels op de Antillen voorbereidingen worden getroffen om te komen tot een apart verdrag met Spanje. Hij zei dat de Antillen niet elk verdrag dat Nederland sluit laat gelden voor de Antillen.

Met de gevolmachtigd minister van de Antillen in Nederland, de heer Eldred "Boy" Maduro en de andere betrokken ministers zal overleg worden gepleegd over hetgeen is bereikt tijdens het bezoek van een Antilliaanse delegatie aan Brussel om de punten opgenomen in een cultureel verdrag met Belgie uit te voeren. Hij wilde geen bijzonderheden loslaten, voordat hij hierover met de betrokken ministers heeft gesproken. Hij zei slechts dat Belgie voor de Antillen onder andere interessant is voor de grote kennis daar van de Afrikaanse cultuur. Minister Maduro is momenteel op Curacao ter voorbereiding van het bezoek van de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken, mr Alfons van der Stee, deze week aan de Antillen.

Chaco Emerenciana in T'asina nos ta mir'e:

Overheid laatste woord in bepaling havenbeleid

WILLEMSTAD — De overheid moet het laatste woord hebben inzake het beleid over de haven. Dat is de mening van de heer Chaco Emerenciana, voorzitter van de havenbond CBH/OVP, verwoord in het radioprogramma T'asina nos ta mir'e van de Vakvereniging van Leerkracht van Curacao via Curom 850. Naar de mening van de bondsvoorzitter moet het havenbeleid worden uitgestippeld door een publiekelijk lichaam, waarin ook de werknemers een vertegenwoordiging moeten hebben. Hij liet duidelijk blijken een tegenstander te zijn van het VBC-voorstel het te voeren beleid over de containerhaven in handen te geven van privé-ondernemingen.

Als gast van VLC maakte de heer Emerenciana enkele gezichtspunten van de CBH/OVP over de toekomst van de haven bekend. Hij zei, dat wanneer de overheid een betere vat wil hebben op de haven als een van de steunpilaren van de economie van Curacao, dan moet de regering niet alleen de werven kopen van maatschappijen als CTC, KNSM en Maduro maar ook van Shell, die tachtig procent van het productieve deel van de haven in beheer heeft.

Volgens de CBH/OVP-voorzitter is het niet voordelig de werven op te kopen, omdat die bij in gebruikname van de containerhaven nutteloos zouden worden. "Natuurlijk kunnen ze gebruikt worden voor toeristenschepen, voor het bunkeren en voor de levering van water, maar ze zullen niet meer die importantie hebben van voorheen" zei de heer Emerenciana. Daarbij zouden de werven moeten worden opgeknapt wat een enorme investering zou worden gezien het feit dat enkelen al jaren geleden zijn afgekeurd en daardoor niet meer gebruikt worden. "Dat is nu de tactiek steeds. Vroeger wilden zij ze niet kwijt. Nu ze in waarde verminderd zijn, willen zij ze plotsklaps wel weer kwijt".

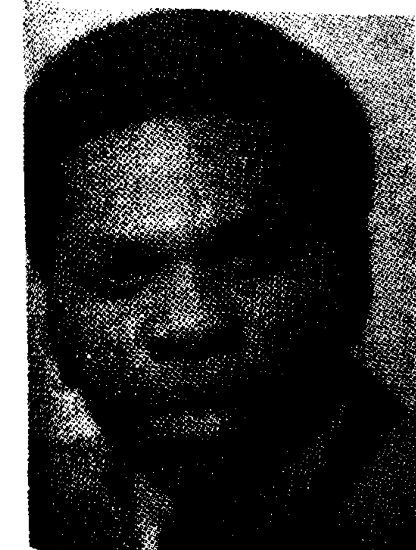
Vervolgens zei de heer Emerenciana dat de kade-eigenaren geen geld in de containerhaven hebben willen steken, omdat er een te geringe, winstmarge in zou hebben gezeten. De overheid heeft toen voor de volle pond moeten instaan voor de kosten.

Hij kan het niet eens zijn met de werkgevers-organisatie VBC geponeerde stelling dat de containerhaven doelmatig en voordelig geleid zal worden door de particuliere ondernemingen, die hun kennis en ervaring kunnen inbrengen. De bondsvoorzitter beschouwt het te meer een belachelijke stelling, daar deze zelfde ondernemingen beweren dat de haven momenteel te duur is, wat zou komen door hun eigen slecht gevoerde beleid in het verleden.

GELIJKE TRED

Om een maximaal profijt te kunnen trekken uit de natuurlijke bron van inkomsten, namelijk de haven, dit om de gemeenschap van voordeel te zijn en de arbeidsplaatsen van de havenwerkers zeker te stellen, deed de heer Emerenciana enkele voorstellen. Zo zou de overheid het laatste woord moeten hebben in het te voeren beleid over de haven aan de hand van een publiekelijk lichaam, waarin de havenbonden vertegenwoordigd moeten zijn. Participatie van de privé-ondernemingen bij het beleid over de containerhaven moet geschieden volgens goed omschreven kontrakten die maar kort van kracht mogen zijn. De kennis over de haven moet worden aangewend voor een gunstige ontwikkeling van het havengebied, dat wil zeggen tegelijkertijd inkomsten en werk garanderen en niet zo groot mogelijk winsten laten boeken door een bevoorrechte kleine groep.

Als verdere wensen van de kant van de CBH/OVP werden naar voren gebracht dat de transportmiddelen in de haven in handen moeten komen van een cooperatie en dat de ontwikkeling van de haven gelijke tred moet houden met de ontwikkeling van de havenarbeiders. Zo merkte de heer Emerenciana op het VLC-programma van afgelopen zaterdag.



IR HERMAN GEORGE
.....ongekeurd vlees.....

Ir H.S. George na bezoek aan Bovenwinden:

Orienterend karakter reis parlementariers

WILLEMSTAD — Vlak vóór de begrotingsbehandeling hebben enkele statenleden zich op de hoogte gesteld van de wensen en behoeften van de bewoners op de Bovenwindse eilanden. Zowel van Sint Maarten, Saba als Sint Eustatius werd de algemene klacht gehoord dat de bijdragen van de landsregering aan de eilanden te gering is. Op Sint Maarten werd geconstateerd dat er een groot tekort is aan domeingronden, dat wil zeggen terreinen in het bezit van de overheid en die gebruikt kunnen worden voor ontwikkelingsprojekten. De leider van de staten-delegatie, ir Herman George, vertelde de Amigoe vanmorgen dat geen toezeggingen gedaan konden worden aan geen van de instanties, aangezien het een orienterend bezoek betrof.

Op Sint Maarten zou te weinig aan domeingronden aanwezig zijn, terwijl twee-derde van de grond in handen is van particulieren. Het merendeel hiervan is weer bezit van buitenlanders. De prijzen van de terreinen zijn daardoor zo hoog dat de projekten die het eilandgebied wil entameren stagneren op dit punt. De overheid hoopt dit probleem enigszins op te lossen door de Salt Pont helemaal te dempen.

Op dit eiland is onder andere een tekort aan financien door de hoge kosten verbonden aan onderhoud van wegen en gebouwen. De waterproductie van momenteel 1000 ton per dag moet spoedig opgeschroefd worden tot het dubbele. Ondanks de plannen voor opzet van een waterfabriek van Franse makelij op het Franse gedeelte, waarvan het Nederlandse deel gratis water kan krijgen, zal het nodig zijn de huidige waterplant uit te breiden. Op dit moment wordt water ingevoerd uit Dominica.

Eind 1981 moeten volgens plan twee nieuwe hotels klaar komen op dit eiland met een capaciteit van 700 kamers. Gaarne wordt op Sint Maarten gezien dat het landsbesluit over decentralisatie van het beheer over de casino's van kracht wordt, om langs die weg de inkomsten van het eilandgebied te bespoedigen. Het ziekenhuis zou naar de statenleden is verteld aan een herstructurering toe zijn, terwijl plannen bestaan los daarvan voor een medisch centrum. Verder wordt de behoefte gevoeld voor het aantrekken van nog twee artsen naast de nu al aanwezige vijf. Op tandheelkundig gebied zal een en ander veranderd moeten worden omdat deze gedeeltelijk draait op dit moment op gepensioneerde Amerikaanse tandsartsen.

De heer George, vice-voorzitter van de staten, zei dat op Sint Maarten ongekeurd vlees wordt gegeten. Om hierin verandering aan te brengen en om de prijs van het vlees zo laag mogelijk te houden wordt het noodzakelijk geacht een abattoir op te zetten. "Dit is tevens van essentieel belang voor de volksgezondheid in het algemeen", zei ir George. Voor de uitbreiding van het stationsgebouw zal acht miljoen meer moeten komen dan de nu al in principe overeengekomen negen miljoen gulden van de EEG.

Op Sint Eustatius kregen de parlementariers te horen dat gehoopt wordt op overname door de centrale regering van de kosten verbonden aan overtocht en uitrusting van de scholieren, die na het basis-onderwijs op een van de eilanden een verdere studie willen volgen. Momenteel moet het eilandgebied daarvoor opdraaien. Geconstateerd is dat nadat 28 volkswoningen zijn afgebouwd, en de nieuwe bewoners daarin zijn getrokken, hun vroegere woningen zonder te zijn gesaneerd weer worden bewoond.

Voor reconstructie aan wegen over een lengte van vijf kilometer is goedkeuring nodig van Nederland. Expliciet werd op dit eiland naar voren gebracht het bezwaar dat Sint Eustatius geen vertegenwoordiging heeft in de staten. Het wegtrekken van geschoolde krachten wordt als een ernstig probleem ervaren.

Over Saba merkte de heer George op dat er bijna alles in eigen beheer wordt gedaan en dat het eiland schoon gehouden wordt. De statenleden hebben een kort onderhoud gehad met de "Groep van Zeven" die hun bezorgdheid uitsprak over het gebrek aan harmonie tussen de bestuurders. Er konden geen toezeggingen worden gedaan omdat het een orienterende reis betrof. De leden van het wetgevend lichaam kunnen met de opgedane kennis volgens ir George met de begroting van de landsbegroting in de Centrale Commissie van de staten donderdagavond misschien wel doelgerichter vragen stellen.

Buschauffeurs willen meer haltes

PHILIPSBURG — De Busbrieven Association heeft tijdens een vergadering in Cul-de-Sac verscheidene punten besproken ondermeer de grieven van de Association met betrekking tot het niet voldoende aanwezig zijn van bushaltes. Er werd aangeraden bushaltes te plaatsen bij de Methodist Chruch, Risdon's, Catholic Church en Head of Town. Verder werd het feit besproken dat tourbussen openbaar transport verzorgen. De executive-council zei daar niets van te weten maar beloofde de zaak te bekijken. Aldus een bericht in New Age.

WILLEMSTAD — Er waren in het weekeinde totaal 29 aanrijdingen met tien licht gewonden en een totale materiele schade van ongeveer 33.000 gulden.

KvK-voorzitter J. Jonkhout:

Bundeling promotie Curacao en Aruba voor beide gunstig

WILLEMSTAD — Het zou naar het oordeel van KvK-voorzitter Jacques Jonkhout voordelig zijn voor Curacao en Aruba de krachten te bundelen bij het aantrekken van toeristen uit Argentinie. Dat zei de heer Jonkhout als reactie op het voornemen van Aruba een eigen toeristen-bureau te openen in Buenos Aires, terwijl Curacao daar al een dergelijk kantoor heeft. De vertegenwoordiger van Curacao in Argentinie, de heer Juan Carlos Strambini, zou hierover met Arubaanse autoriteiten overleg hebben gepleegd.

De heer Jonkhout zei dat gedeputeerde De Paula het ermee eens is dat Aruba en Curacao samen aan toeristische promotie kunnen doen in Argentinie. Curacao heeft nu al in de reispakketten Aruba, Bonaire en Sint Maarten opgenomen, aangezien Curacao als enige bestemming minder aantrekkelijk is. Overwogen wordt zelfs om in dat pakket van ongeveer twee weken in de naaste toekomst ook Santo Domingo op te nemen.

Wanneer Aruba zou willen deelnemen in het Curacaose toeristenkantoor zou dat voor beiden partijen voordelig zijn. De heer Strambini zou hiervoor eveneens te vinden zijn en kontakten hebben gelegd op Aruba met toestemming van ged De Paula. Toch zou naar informatie uit Aruba dit eilandgebied overwegen een eigen kantoor te openen. Het kantoor kost de Curacaose overheid per maand 3200 dollar, waarvan de KvK 500 dollar voor zijn rekening neemt.

De heer Jonkhout zei dat over deze kwestie nog geen kontakt heeft plaats gehad tussen de KvK van Curacao en die van Aruba. De KvK van Aruba houdt zich minder bezig met toeristische promotie, maar toch zal het punt ter sprake worden gebracht tijdens de eerst komende kontaktvergadering.

Brand in Passangran

WILLEMSTAD — Eén kamer van het Passangran hotel is geheel uitgebrand nadat zondag om ongeveer zes uur er brand in het hotel uitbrak. De gasten waren op dat moment niet aanwezig. Een kamer werd zwaar beschadigd. De oorzaak van de brand is nog niet bekend. De spuiten van Steenrijk en Mundu Nobo blusten de brand. Het gebouw was niet verzekerd.

VLC: Tijdig waarschuwen voor uitvallen stroom

WILLEMSTAD — De VLC is van oordeel dat wanneer door de electriciteitsmaatschappij zelf wordt beslist wanneer precies en welke wijk zonder stroom komt te zitten, de bewoners daarvan tijdig op de hoogte gesteld moeten worden. "Wij zijn er zeker van dat onze bevolking medewerking zal verlenen hieraan, maar zij moet wel service kunnen verwachten" werd door een VLC-woordvoerder gezegd.

Volgens de VLC kan een tijdige waarschuwing aan de klienten van het electriciteitsbedrijf voorkomen dat schade wordt toegebracht aan electrische apparatuur. Het zou volgens dezelfde woordvoerder gewoonte zijn dat hier op Curacao bij problemen de betrokken instanties zich tot de bevolking wenden om mee te delen dat de moeilijkheden praktisch zijn uit de weg geruimd. Opgemerkt werd ook dat het dagelijkse kost is geworden dat de stroom uitvalt.

Door schaalverkleining misschien premieverhoging noodzakelijk

Arubaanse SVB lijkt mogelijk volgens ISS

ORANJESTAD — Ook de kwestie Sociale verzekeringsbank maakt onderwerp van het ISS-rapport „Aruba en onafhankelijkheid" uit. De rapporteurs zijn van mening dat het mogelijk zou zijn een Arubaanse sociale verzekeringsbank op te (SVB) op te richten. Er zou dan een aantal overgangsregelingen moeten worden getroffen, zodat het mogelijk wordt bestaande verplichtingen zonder nadelen voor de verzekerden over te nemen. Men moet zich echter wel afvragen of door . de resulterende schaalverkleining geèn premieverhoging nodig zou zijn, omdat inkomsten en uitgaven door de onzekerheid over het aantal contributanten en ontvangers aan relatief grotere schommelingen onderhevig zijn. De eventuéle sluiting van grote bedrijven kan het draagvlak van de verzekering al ernstig aantasten.

Verder schrijft het ISS rapport hierover:

sinds een aantal jaren bestaat op de Antillen een systeem van sociale verzekeringen georganiseerd door de overheid. De belangrijkste voorzieningen zijn de Ouderdomsvoorzieningen (OV), de Algemene Ouderdomsverzekering (AOV) en de Algemene Weduwe- en Wezenverzekering (AWWV). Deze voorzieningen worden gefinancierd door middel van een omslagstelsel. Enkele kerngegevens over het aantal en de omvang van de uitkeringen worden gepresenteerd in Tabel 4.3.

SPLITSING

De AOV is verreweg de belangrijkste voorziening, zowel wat aantal deelgerechtigden als wat het bedrag aan [illegible] stijging in de uitkeringen in 1975 houdt verband met het feit dat vanaf maart 1975 de leeftijdsgrens voor uitkeringen is verlaagd van 65 naar 62 jaar. De premie voor AOV/AWWV is 5% voor de werkgevers en 3,5% voor de werknemers. Daarnaast bestaat een Ziekte- en Ongevallenverzekering. Werkgevers betalen 7% voor ziekte, en van 0,5 tot 5% voor ongevallen, afhankelijk van de gevarenclassificatie.

In geval van onafhankelijkheid voor Aruba, zou men kunnen besluiten om tot splitsing over te gaan. Het lijkt daarom van belang de situatie voor Aruba wat nader te bezien. Financiering door middel van een omslagstelsel is in beginsel op elke schaal uitvoerbaar, en kan dus voor Aruba alléén worden doorgevoerd. De huidige beheers-kosten op Aruba belopen circa NAf 30.000,-.

Over 1977 werd aan AOV/AWW pensioenen betaald een bedrag van Naf 10,35 miljoen. Aan premies werd ontvangen NAf 14,92 miljoen, zodat, rekening houdend met diverse overige uitkeringen, een positief saldo resulteert van NAf 4,26 miljoen. Premie-ontvangsten zijn moeilijk voorspelbaar in verband met onzekerheid van de ontwikkeling van de werkgelegenheid. Bovendien werdt de premie steeds voor twee jaar vastgesteld, waartegenover staat dat de uitkeringen geindexeerd zijn. Desondanks lijkt het er op dat een afsplitsing van Aruba niet tot premieverhoging hoeft te leiden in de nabije toekomst.

Met betrekking tot de Ziekte- en Ongevallenverzekering ligt de situatie enigzins anders. Tegenover premieontvangsten, krachtens voorlopige aanslagen voor 1977, van NAf 4,49 mln, stonden uitkeringen van NAf 5,41 mln.

Een tekort derhalve van NAf 0,92 mln. of 20% met de voorlopige premieaanslagen. Het tekort onstaat vooral op de ziekten, terwijl op ongevallen wordt bespaard. Doordat compensatie sinds enkele jaren is toegestaan, wordt thans op in het verleden gekweekte reserves ingeteerd, en is premieverhoging achterwege gebleven.

Het lijkt er echter op dat aan verhoging van de premies niet zal zijn te ontkomen, waarbij de vraag onder ogen moet worden gezien of en in hoeverre ook werknemers een bijdrage zullen kunnen of moeten leveren, teneinde een te sterke opwaarste druk op de lonen tegen te gaan. Per eind 1977 bestond een achterstand bij de premieheffing over 1977 van Naf 0,46 mln of ongeveer 10%.

			1970	1971	1972	1973	1974	1975
					(NAf mln)			
Uitgekeerde bedrage	OV/AWWV	Curaçao	1.26	1.61	1.93	2.00	2.24	2.48
		Aruba	0.56	0.72	0.87	0.87	0.96	1.13
		Ned. Ant.	2.00	2.57	3.10	3.18	3.56	4.01
	AOV	Curaçao	5.14	6.22	7.07	7.70	8.68	15.54
		Aruba	1.62	2.00	2.36	2.64	3.06	5.99
		Ned. Ant.	7.69	9.33	10.70	11.70	13.26	24.15
Aantal Uitkeringen	OV	Ned. Ant.	1338	1411	1397	1381	1352	361
	AOV	Curaçao	6872	7079	7323	7565	7812	
		Aruba	2099	2162	2341	2472	2582	3646
		Ned. Ant.	11247	11041	11066	11079	11695	15318

Bron: Stat. Mededelingen, Augustus 1977

Cu orgullo mi ta participa e nacemento di mi ruman muher



LUZ MARIELA

Cu a nace 1 di maart 1978
Pisando 7.180 gram

Carlos Federico Croes Jr.
Mi Mama: Meca
Mi Tata: Fanfito
Boerhaavestraat 34
Oranjestad — Aruba.

FTA vraagt erkenning bij Concord

ORANJESTAD — De FTA zal vandaag bij de directie van het Concordhotel en casino officieel erkenning vragen om de casinowerknemers te mogen vertegenwoordigen. De FTA heeft contact-vergaderingen gehouden waarbij meer dan tweehonderd man casinopersoneel een aanvrage voor het FTA-lidmaatschappij ondertekende. De berichten als zouden diverse personeelsleden een contract voor zes maanden hebben getekend waarin staat dat zij geen vakbond kunnen nemen, werden door FTA-voor[illegible] democratisch land waar eenieder zich kan aansluiten bij de vakbond van zijn keuze, aldus Richardson.

De heer Richardson merkte gistermorgen in zijn radioprogramma nog op dat het Concordhotel niet over voldoende personeel beschikt voor een hotel van vijfhonderd kamers, omdat dit niet of [illegible] aanleiding tot spanningen en meer werk geeft. De heer Richardson had echter goede hoop dat dit probleem zal kunnen worden opgelost.

ORANJESTAD — Bij het Aruba Sheraton-hotel werden de werknemers Johannes van Stralen en Marcel O'Neil V[illegible] uitgeroepen tot respectiev[illegible] "Smile of the Month" [illegible] maand februari 1978. Op d[illegible] het moment waarop Shera[illegible] Ely Goldstein (l) het certi[illegible] uitreikte aan "Smile of [illegible] Month" Marcel Vlaun in [illegible] van Carmen Nostro, voorzi[illegible] Quality Improvement, [illegible] Cresencio Jansen, bell capt[illegible]

[A]GENDA [A]RUBA

[D]e nummers van de Amigoe [op] Aruba zijn dagelijks [ve]rijgbaar in Oranjestad bij [Pa]pesqueria van Zepp-Wever, [Da]rid, La Fama, La Popular en [.] Soda Fountain, Edwins [Dri]ve-In te Savaneta, Nicolas [Sto]re, De Wit Store in Dividivi, [Sh]eraton-hotel en Aruba [Car]ibbean-hotel, Van Dorp, [Am]ericana Aruba-hotel [Hol]iday Inn Drugstore en San [Nic]olasstore.

[Kan]toor: Nassaustraat 110.

[Te]lefoonnummers: Alle [aans]luitingen: 4333-4334.

[Kan]tooruren: werkdagen 08.15-[12.0]0/14.00-17.30 uur; zaterdag [8].15-10.00 uur.

[Tel]efoon na kantooruren voor [spoe]dgevallen: tel: 1639-2950-[..]8.

[Ta]xicentrale: 24 uur per dag. [tel.] 2116 of 1604.

[Pol]itie: 4555.
[A]larmcentrale: 4255.

[BI]OSCOPEN
[OR]ANJESTAD: De veer: 20.30 [A b]ridge too far (14 jr); Rialto: [20].00 Man in the wilderness (14 [jr)]; BALASHI: Drive inn: [20].30 The spiritual boxer (18 [jr)]; SAN NICOLAAS: [P]rincipal: 20.30 The price of [p]ower (18 jr).

[W]IT GELE KRUIS:
[Or]anjestad: tel.: 3168; Noord: [te]l.: 3425; Sta Cruz en [P]aradera: tel.: 8288; Savaneta [e]n Brazil: tel.: 7020; San [N]icolaas: tel.: 5906; Sakota, [P]atiastraat 27: tel.: 4444.

[BOTICA]S
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081
San Nicolaas: [illegible] 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
ALLEEN San Nicolaas en Savaneta: dokter Z.I. Voditska,

ALLEEN San Nicolas en Savaneta: dokter Z.I. Voditska, tel.: 7290. Andere districten: [e]igen dokter bellen.

* * *

[D]INSDAG
[D]IVERSEN
[BI]BLIOBUS
[S]EL: 08.00 te St. [Ann]aschool; 10.00 te [Alo]ysiusschool, Noord.
[SA]F: 08.00 te Caiquetioschool [(SA]LD) Cura Cabai; 08.45 te [Ma]ldaschool; 10.30 te Maria [Go]naschool Kustbatterij.

[BUR]EAU VOOR LEVENS EN [GEZ]INSMOEILIJKHEDEN
[...]straat 1-A, tel.: 3145) [...] maandag t/m vrijdag van [8.0]0-12.00/13.30-17.00 uur.

[Vo]lleyballclub: 16.00 J.F. [Kenne]dy vs Abraham de Veer; [...] Tarabana vs Colegio [...]bano.

[SO]FTBALLTOERNOOI
[..]0 Paulus vs Michael; 15.15 [...] Boer vs Kukwisa - LSP.

***

[TE]LEARUBA
[..]0 Harold Llod's comedy; [..]Around the world in 80 [..]; 18.00 adventures in [rain]bow country; 18.30 [...]ons; 18.45 eng. nieuws; [19.00] the Muppet show; 19.30 [...] progr.; 19.45 BC progr.; [20.]00 Telenoticias; 20.30 Lo [..]rdonable; 21.00 Charlie's [...]; 22.00 Hawaii five-O.

[B]etico over [I]SS voor tv

[OR]ANJESTAD — Het [voor]lichtingsprogramma van de [Aru]baanse voorlichtingsdienst [via] Tele Aruba dat gewoonlijk [aan] culturele en voorlichtings-[...] wordt besteed, [ve]randerde gisteravond in een [pol]itiek half uurtje", waarbij [ME]P-leider Betico Croes in zijn [hoe]danigheid van algemeen [advi]seur het BC het rapport van [het] I-S-S kwam toelichten. Er [wer]d veel politiek gepraat [en] [wi]l de heer Croes de MEP-[verk]laring herhaalde zoals deze [...] in dit blad afgedrukt.

"MEP ervaart ISS-rapport als positief"

Unilaterale onafhankelijkheid alleen "ultimum remedium"

ORANJESTAD — De MEP heeft het rapport "Aruba en de onafhankelijkheid", uitgebracht door het Institute for Social Studies (ISS) als positief ervaren en is nog meer gesterkt in haar streven naar onafhankelijkheid voor Aruba. De MEP hoopt dat zowel de Nederlandse als Antilliaanse regering lering zullen trekken uit dit rapport en dat de Antilliaanse regering ophoudt met haar provocerende acties tegen Aruba en dat beide eerder genoemde regeringen nu eens daadwerkelijk zullen overgaan tot medewerking verlenen aan de verwezenlijking van Aruba's onafhankelijkheid. Aldus MEP-leider Betico Croes namens zijn partij in een „voorlopig MEP-commentaar op het ISS-rapport".

Ten aanzien van de opmerking van de rapporteurs dat het eenzijdig uitroepen van de onafhankelijkheid Aruba veel schade zal berokkenen wordt opgemerkt dat de MEP de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring bezigt als een „ultimum remedium", aangezien noch Nederland noch de centrale regering begrip hebben opgebracht voor Aruba's wensen op staatkundig terrein.

Wij blijven erbij, aldus de MEP-verklaring, dat mocht Aruba gedwongen worden in een onafhankelijke federatie van de Antillen te participeren, de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring als mogelijkheid open zal blijven, aangezien wij nooit en te nimmer het zelfbeschikkingsrecht zullen prijsgeven.

MEP-leider Betico Croes - die afgelopen maandag door de Amigoe reeds om commentaar werd gevraagd, begint zijn verklaring met op te merken dat hij zich tot op heden van commentaar heeft onthouden, eerstens om het rapport te bestuderen en tweedens om het ter sprake te brengen in de partijraad van de MEP, hetgeen inmiddels is geschied.

De MEP is van oordeel dat, afgezien van enkele ondergeschikte verschrijvingen, die in de eerste plaats gezocht moeten worden in de bewonderenswaardige snelheid, waarmede de deskundigen van het ISS de deadline, die zij zich hadden gesteld hebben willen halen, deze publicatie een zeer vruchtbare en nuttige bijdrage is, niet alleen voor de verdere ontwikkelingen ten aanzien van de onafhankelijkheid van Aruba, maar ook voor de meningsvorming in Nederland en de andere eilanden van de Antillen. Immers op overduidelijke wijze is in dit rapport gewezen op de nalatigheid en kortzichtigheid van zowel de Nederlandse als de Antilliaanse regering ten opzichte van het Arubaanse streven naar onafhankelijkheid.

MOED

Niemand zal durven ontkennen dat het bestuurscollege van Aruba bestaande uit MEP-exponenten veel durf heeft getoond door het ISS uit te nodigen om een studie omtrent Aruba's onafhankelijkehid te verrichten.

Veel kritiek is er immers in het verleden geweest, dat de MEP over de onafhankelijkheid praat zonder te weten wat de economische gevolgen daarvan zijn. Voor hen zij het nu duidelijk dat wanneer het om Aruba gaat de MEP niet alleen maar praat, doch ook de moed heeft om stappen te ondernemen.

Dit rapport is opgesteld door een onafhankelijk instituut op eigen kosten.

Ten aanzien van de objectiviteit is dan ook geen twijfel mogelijk.

Voor een ieder die dit rapport grondig heeft bestudeerd zal het nu wel duidelijk zijn dat Aruba onafhankelijk kan worden. Wij wachten dan ook met spanning af op commentaar van degenen die geinspireerd door vijandigheid ten opzichte van het streven naar onafhankelijkheid van Aruba, in het verleden elke strohalm hebben aangegrepen om hun federalistische gedachten, hetzij openlijk, hetzij versluierd te verkondigen.

Van de nieuwsmedia verwachten wij dat zij bij het commentaar leveren op dit rapport dezelfde objectiviteit in acht zullen nemen als de samenstellers van het rapport hebben gedaan. (De Amigoe tekent bij deze „verwachting" aan, die zij overbodig noemt, dat wat de Amigoe betreft wij door zullen gaan met op objectieve wijze ons commentaar te leveren, zeker nu wij in het rapport hebben gelezen, dat vooral de bevolking van Aruba zelf meer onafhankelijkheidsbewust moet worden gemaakt, redactie).

De MEP noemt het in haar verklaring van eminent belang dat de samenstellers van het rapport met de mythe van racisme die uitentreure door tegenstanders van de onafhankelijkheid in Nederland, de rest van de Antillen en op Aruba is uitgespeeld, hebben afgerekend.

OMISSIE

Wij kunnen echter niet nalaten aldus vervolgt de MEP-verklaring, erop te wijzen dat naar onze mening er een belangrijke omissie in het rapport is geslopen namelijk daar waar de samenstellers de oorzaken van de herleving van het Arubaanse nationalisme hebben opgesomd en niet hebben gewezen op wat wij en anderen reeds eerder hebben geconcludeerd dat de Nederlandse Antillen een fictie is en dat er slechts van een opgedrongen rechtsgemeenschap gesproken kan worden en niet van een levensgemeenschap.

Het rapport toont tevens aan wat wij altijd hebben beweerd, namelijk Aruba subsidieert de andere eilanden. De direkte voordelen die Curacao heeft tengevolge van de vestiging van de ALM, droogdok enz. met gelden uit de centrale kas, waaraan Aruba substantieel bijdraagt, de subsidie van Aruba aan de andere eilanden nog hoger zou zijn uitgevallen.

Het is bevredigend om te constateren dat de stappen die de MEP in het verleden heeft ondernomen om Aruba's onafhankelijkheid te verwezenlijken de juiste bleken te zijn. Er zij hier gewezen op de instelling van het departement Staatkundige Structuur der eilanden en het organiseren van een intersulaire topoverleg. Het is echter triest te moeten constateren dat de samenstellers van het rapport tot de conclusie moesten komen dat het departement Staatkundige Structuur der eilanden sedert de uitzetting van de MEP uit de centrale regering in 1975 nu een lege huls is geworden. Uitvoerig staat de MEP-verklaring dan stil bij de procudure die in het ISS-rapport genoemd wordt om uit de huidige patstelling te geraken (De Amigoe heeft die begin vorige week reeds uitvoerig gepubliceerd, red.) Wanneer wij deze A en B onderhandelingen analyseren dan komen wij tot de conclusie, aldus vervolgt de MEP-verklaring, dat de MEP in 1973 een vooruitziende blik had door de indiening van de motie van negentien december 1973 welk dictum nagenoeg hetzelfde beoogde.

De samenstellers van het rapport hebben terecht gewezen op de concurerende economieen van Curacao en Aruba en aangetoond dat deze concurerende posities van structurele aard zijn gebleken.

Het in het rapport gesignaleerde tekort aan kader kunnen wij volledig beamen. Ons streven zal erop gericht zijn om dit probleem in samenwerking met de Nederlandse en Antilliaanse regering, alsmede met andere landen en organisaties op zo kort mogelijke termijn op te lossen.

Vooralsnog zullen wij in het kader van de technische bijstand een beroep op Nederland moeten blijven doen.

Na de conclusies zoals hierboven vermeld stelt de MEP tot slot van haar verklaring:

De procedures aangegeven in het ISS-rapport lijken ons zeer aanneemlijk en scheppen een basis voor een degelijke voorbereiding van de onafhankelijkheid van Aruba, terwijl tegelijkertijd het samenwerkingsverband met de andere eilanden op volkenrechtelijke basis kan worden geregeld.

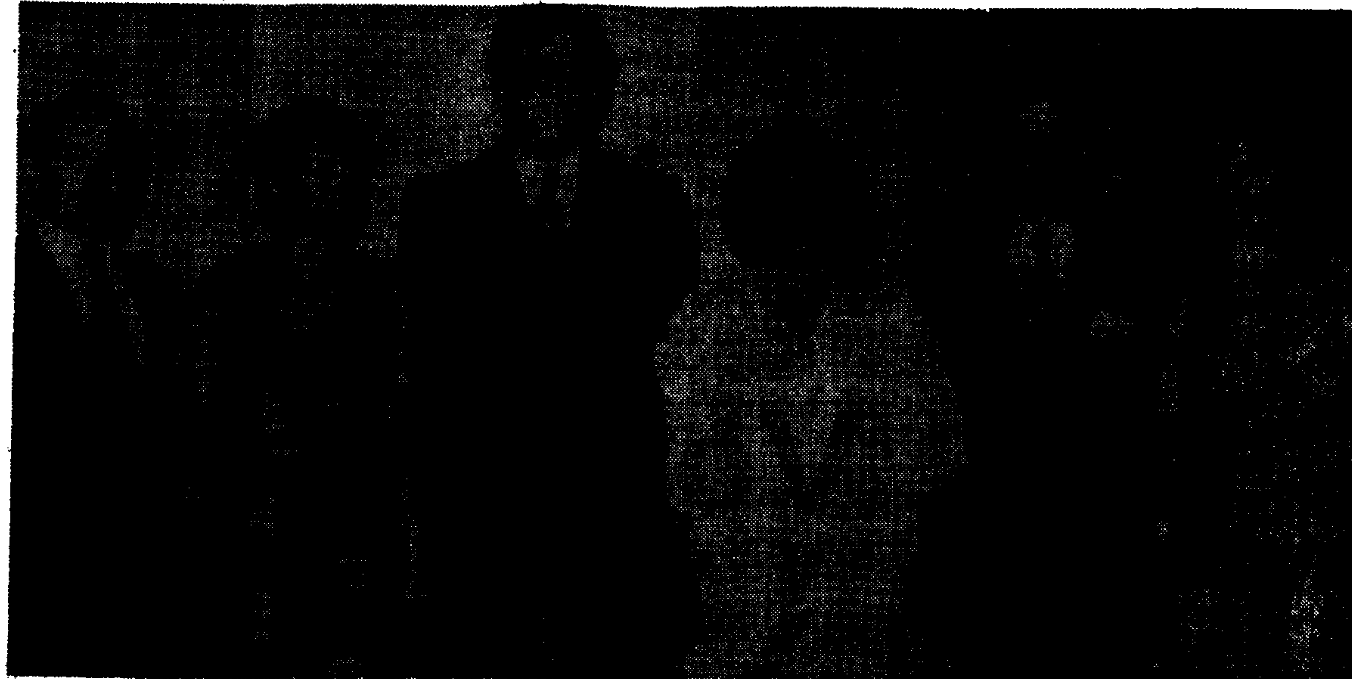
De MEP die altijd op de bres heeft gestaan voor de belangen van Aruba zal zich positief opstellen, indien de in het ISS rapport voorgestelde procedures in werking worden gesteld.

Het woord is nu aan de Nederlandse en Antilliaanse regering.

Wij zullen voortgaan het rapport te bestuderen en te analyseren en het nodige commentaar erop geven. Dit persbericht, aldus besluit de MEP haar verklaring, moet als een voorlopig commentaar van de MEP worden beschouwd.

Bij speervissen verdronken

ORANJESTAD — De 34-jarige Jordano Werleman is zondagmorgen nabij de natuurlijke brug tijdens speervissen verdronken. Hij was in de morgenuren met Andres Boekhoudt gaan speervissen toen hij op een gegeven ogenblik onder water onder een rots bleef steken. De heer Boekhoudt ging hulp halen en bracht met de 20-jarige Theodoor Boekhoudt het slachtoffer bij Boca Picuda aan kant. Hij werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht waar dokter Beke de dood constateerde.



ORANJESTAD — Tijdens de Vokad-receptie in het Aruba Caribbean hotel werden de genodigden ontvangen door de heren Hendrik Nieuwenhuis (ADMO-groep B.V.), G.A.Krist en Willem Hogeweg en hun dames.

Vokad-groep optimistisch

ORANJESTAD — Sedert 1 maart is de Vokad groep- een joint venture van de Nederlandse Kantoor Vooren, Kantoor Kammer en ADMO Groep B.V., officieel op Aruba begonnen met zijn werkzaamheden die bestaan uit het geven van belastingadviezen en het verlenen van administratieve bijstand aan internationale bedrijven, de z.g. offshore-companies. Ter gelegenheid van de vestiging was vrijdagavond in het Aruba Caribbean hotel een ontvangst waarbij de heren mijnheer Willem Hogeweg van Kantoor Vooren, mr. Hendrik Nieuwenhuis van ADMO Groep B.V. en de heer Gerard Krist van het Accountants-administratiekantoor G.A. Krist dat nauw zal gaan samenwerken met de Vokadgroep, wiens kantoor dan ook op hetzelfde adres aan de Paardenbaaistraat 12 gevestigd is de gasten verwelkomden.

Onder de aanwezigen bevonden zich de minister van Financien Max Croes, eilandsraadslid Watty Vos, de notarissen mr Chuchu Eman, mr Raymond Croes en mr Edgar Lacle, hoofden van dienst en vele anderen.

De Vokadgroep is zeer optimistisch over de vestiging op Aruba, waar men veel mogelijkheden ziet voor het internationaal verkeer. Van de overheid op Aruba verkreeg de groep allerwege sympathie en medewerking die respect afdwingen.

Met de vestiging op Aruba beoogt de Vokadgroep tegemoet te komen aan de toenemende behoefte aan dienstverlening van die bedrijven die vanuit de Nederlandse Antillen internationaal werkzaam zijn. Het betreft hier ondernemingen op uiteenlopend gebied, zoals internationale financieringen, scheepvaart en handel.

Met het oog op het internationale karakter van de clientele beschikt het kantoor op Aruba over uitstekende communicatiemogelijkheden en een computer. De groep verwacht dat het aantal medewerkers in de komende jaren sterk zal moeten worden uitgebreid, omdat steeds meer ondernemingen administratieve werkzaamheden op de Antillen zullen laten verrichten. Die medewerkers zullen naast hun theoretische kennis dienen te beschikken over internationale ervaring.

Daartoe wordt jaarlijks een drietal Antillianen in 1978 in de gelegenheid gesteld om een studie- en stageperiode te volgen bij de Europese kantoren van de Vokad-groep.

Een uit Aruba afkomstige stagiaire. de heer Cai Krist, is inmiddels naar Nederland vertrokken, terwijl in juni nog twee andere Antillianen zullen volgen.

Niet per luchtpost

ORANJESTAD — In een interview met Elseviers Weekblad antwoordde de minister voor Antilliaanse zaken mr. Fons van der Stee, die morgen zijn eerste bezoek aan de Antillen begint op de vraag: "U heeft de Antillen onder uw hoede gekregen. Wanneer verwacht U de onafhankelijkheid? "Niet in deze kabinetsperiode. Het is een vast gegeven dat ze onafhankelijk worden, maar het tempo bepalen ze zelf. Wij sturen hun de onafhankelijkheid niet per luchtpost thuis, al behoeft het niet tot Sint Juttemis te duren". Tot slot van het interview stelt Elsevier: Van der Stee beziet het maar liefst van de zonnige kant. Een van zijn spelregels is: "Elke dag heeft aan zijn eigen leed genoeg".

Mary (RUBA) Wever: er is geen beleid

ORANJESTAD — RUBA-kandidate mevrouw Mary Wever Lacle kwam gisteravond in het RUBA tv-programma tot de conclusie dat wat gezondheidszorg betreft het Arubaanse BC geen beleid voert en dat dit vooral de oorzaak is dat de zaken er zo slecht voor staan. Hierdoor moet het volk buiten Aruba medische hulp gaan zoeken, want dokters vertrekken of maken ruzie. Ook het ontslag van de twee waarnemers kwam ter sprake, waarbij mevrouw Wever Lacle stelde dat uiteindelijk het volk de dupe van deze gang van zaken wordt.

Zij haalde de opmerking van de "Gele koorts dokter" aan die verkondigde dat geen dokter hem en zijn werk kan beoordelen. In dit verband vroeg spreekster zich af of de gedeputeerde dat dan wel kan. Tot slot deed zij een beroep op de overheid om ten spoedigste met een algemene ziekteverzekering te komen, een van de RUBA-programma-punten.

Hierna sprak RUBA kandidaat Freddy Croes over het onderwijsbeleid en vertelde de telekijkers dat tijdens de verkiezingscampagne van alles beloofd wordt maar na de verkiezingen weer even vlug wordt vergeten. In het verleden werden wetten uit Nederland geintroduceerd die echter niet aangepast werden aan de Antillen. Spreken over vaststellen landstaal vond de heer Croes het een vreemde zaak dat de eilandsraad twee jaar geleden hierover met algemene stemmen een motie aannam doch het BC daarna niets meer aan deze zaak heeft gedaan. Wij kunnen dit college niet serieus nemen, waarbij de heer Croes stelde dat er destijds met de landstaal-motie politiek werd gespeeld. Men spreekt over onafhankelijkheid doch doet niets aan het onderwijs dat bij een onafhankelijkheid onmisbaar is. Tenslotte merkte hij op dat een bestuurs-en bedrijfskunde afdeling aan de hogeschool werd toegevoegd, doch dat men deze op Aruba zou instellen, hetgeen niet geschiedde. We hebben dit dringend nodig mede vanwege het grote gebrek aan kader. Ten aanzien van buitenlandse betrekkingen vond de heer Croes dat ook Arubanen hier een kans voor opleiding moeten krijgen.

Voor gedeputeerde niet-raadslid:

RUBA: EXTRAATJE VAN 20 MILLE

ORANJESTAD — Wat de MEP wil doen is aan enige gedeputeerden een geschenk van 625,-- gulden per maand geven voor werk dat zij niet doen. Als deze wijziging in werking treedt ingaande de datum waarop de gedeputeerden benoemd werden, dan krijgt iedere gedeputeerde die geen raadslid is 32 maanden f.625,-- hetgeen neerkomt op 20.000,-- gulden voor ieder van deze gedeputeerden. Aldus de partij RUBA in een verklaring ondertekend door Watty Vos, over het op 3 februari in de eilandsraad behandelde MEP-voorstel om die gedeputeerden die geen raadslid zijn een extra inkomen per maand te geven net alsof zij raadsleden zijn.

Wij weten allemaal — aldus de RUBA-verklaring — dat de ERNA onder artikel 23 spreekt van eilandsraadsleden, hoe kan het dan mogelijk zijn dat wij het aantal personen dat betaling zal krijgen voor haar legislatieve werkzaamheden gaan uitbreiden naar 24 in plaats van 21 leden.

Het commentaar van een der gedeputeerden/niet raadslid was, dat geen van hen legislatief werk doet. Terecht heeft raadslid Frank Croes toen geantwoord dat dan de schadeloosstelling van de andere gedeputeerden ingetrokken moet worden in plaats de rest te geven.

Het bevreemdt ons dat deze motie wel zo vlug behandeld wordt in een huishoudelijke vergadering, terwijl er andere moties en andere onderwerpen hangende zijn en die van uiterst belang zijn voor ons eiland en die tot op heden niet behandeld zijn. Wij vragen ons nu af of dit geen opportunistische daad is. Waar blijft het voorstel om een commissie te vormen voor onze toekomstige staatkundig structuur de motie om het rapport over ons toerisme uit te voeren, het voorstel om buurtcentra te bouwen in de verschillende districten, en zo kunnen wij nog 50 andere punten noemen die hangende zijn.

Hoelang al smeken de wachtlopers in eilandsdienst voor hun continudiensttoelage? Tot nu toe is dit niet geregeld en het is een voorschot wat iedereen nog krijgt. Maar nee, het extra loon voor de gedeputeerden moet eerst komen om hen te helpen. Het is goed dat deze gevallen zich nu laten zien, zodat het volk kan weten met wie men te maken heeft. Was het niet om precies dezelfde redenen dat wij de PPA altijd bestreden hebben? Zo eindigt de RUBA-verklaring.

Spoedvergadering van raad

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad komt vanmiddag om twee uur in spoedvergadering bijeen. Als enige agendapunt zal worden behandeld de samenstelling van de raadsdelegatie die op 15 maart met minister Van der Stee zal gaan praten. Verwacht wordt dat van MEP-zijde het voorstel zal worden gedaan het bestuurscollege te machtigen deze raadsdelegatie samen te stellen.

PARIJS — In de Franse stad Toulouse zijn zondagmorgen vroeg zeven bommen ontploft. Er is grote schade aangericht, maar niemand werd gedood of gewond.

Nottingham Forest rukt op naar titel

Voorsprong vergroot van 4 tot 6 punten

LONDEN — Nottingham Forest, op weg om de eerste ploeg te worden die kans maakt om drie tropheen te winnen in het Engelse voetbal in één seizoen, verstevigde de greep op de leidersplaats door een zege met 2-0 op West Ham United. Terwijl de Forest verder oprukte naar de titel, lieten de concurrenten steken vallen: Manchester City, nummer twee, verloor van Arsenal met liefst 3-0, nummer drie Everton kwam tegen Queen's Park Rangers slechts tot een schamele 3-3 en Liverpool liet ook al de winst liggen bij Chelsea met 3-1. De regerende kampioen keerde daardoor terug uit hoger sferen waarin hij terecht was gekomen door de Europa Cuptriomf op het Portugese Benifa. Al met al vergrootte de stuntploeg van Brian Clough de voorsprong van vier tot zes punten.

Forest dat zijn zesde match in nauwelijks twee weken afwerkte, stuitte op een zeer stevige defensie bij West Ham en het zag er lange tijd naar uit dat de Londense club een kostbaar punt zou veroveren. Totdat David Needham met een knal de score opentrok, waarna John Robertson via een strafschop (twee keer genomen) de stand een gunstiger relief gaf en tevens de 19e overwinning van de Forest liet aantekenen. De triomf van Arsenal, de eerste van de gunners in zes Leaguewedstrijden, werd bewerkstelligd door Alan Sunderland, Willie Young en David Price, die de superioriteit van de Londenaren voldoende tot uitdrukking bracht. De Schotse international van Manchester kreeg een waarschuwing, zijn negende reeds in dit seizoen. Door de nederlagen van Liverpool en Leeds United (0-2 van Bristol City) waren Nottingham en Arsenal de enige clubs uit het leidende sextet die tot overwinningen konden komen.

In de Schotse league was de zware 0-3 nederlaag van leider Rangers tegen runner-up Aberdeen het klapstuk. Aberdeen is de enige club die Rangers eventueel nog van de top kan stoten. Twee doelpunten van Steve Archibald en één van Joe Harper waren goed voor deze stunt. Titelhouder Celtic, in de vijf voorgaande duels verslagen, sloot deze nederlagen reeks af met een 1-0 zege op Dundee.

Stand Engelse league:
1. Nottingham Forest 29-45
2. Manchester City 30-39
3. Everton 30-39
4. Arsenal 31-26
5. Liverpool 29-36
6. Leeds United 30-36.



Spaans voetbal:

Barcelona loopt in

MADRID — Barcelona heeft op de 24e speeldag van de Spaanse competitie twee punten van zijn achterstand op koploper Real Madrid goedgemaakt. De Catalaanse club won op eigen veld met 2-1 van Hercules, terwijl Real Madrid een nederlaag met 3—1 moest incasseren in en van Elche.

De uitslagen zijn: Gijon-Burgos 3-2; Elche-Real Madrid 3-1; Rayo Vallecano-Espanol 1-1; Real Sociedad-Salamanca 2-0; Betis Sevilla-Las Palmas 1-2; Barcelona-Hercules 2-1; Atletico Madrid-Santander 3-0; Cadiz-Atletico-Bilbao 2-1;

De stand aan de kop van de Spaanse ranglijst is: 1. Real Madrid 33 punten; 2. Barcelona 31; 3. Gijon 29; 4. Atletico Bilbao en Rayo Vallecano 27.

Zondagavond werd er in de Spaanse competitie nog één wedstrijd gespeeld: Valencia-Sevilla. De uitslag is 3-0 voor de thuisclub. Door dit resultaat wordt de stand aan de kop van de ranglijst als volgt: 1. Real Madrid 33 punten; 2. Barcelona 31; 3. Gijon 29; 4. Valencia, Atletico Bilbao en Rayo de Vallecano 27.

Getrouwd
Richard de Haak
en
Omayra E. Neuman
Curaçao 4 maart 1978.

Zege op Aruba en Curacao

Voetbal-selectie is Arubaanse zaak

ORANJESTAD — De ABC-selectiewedstrijden zijn in het afgelopen weekeinde in het Wilhelminastadion geeindigd in het voordeel van Aruba dat hiermee het recht verkreeg de Antilliaanse voetbalselectie samen te stellen. Op deze foto's beelden uit de wedstrijd Curacao-Bonaire welk in 4-3 voor Curacao eindigde. Op de boven foto: twee Bonaireanen en één bal, en wel doelman Elias Bernabela (l) en Fermin Anthony die in het net moeten vissen na het eerste Curacaose doelpunt; op de onderste foto een Curacaose aanval op de Bonaireaanse veste.

ORANJESTAD — Met overwinningen op Curacao en Bonaire van respectievelijk 7—2 en 2—1 verkreeg Aruba in het afgelopen weekeinde in het Wilhelminastadion het recht om de Antilliaanse voetbalselectie samen te stellen voor de in juni in Medellin (Colombia) te houden Caribische en Centraalamerikaanse wedstrijden. Hoewel Aruba-Curacao en Aruba-Bonaire aantrekkelijke wedstrijden waren, hebben de selectiewedstrijden in het algemeen geen voetbal van klasse gebracht.

De vuurproef kregen de toeschouwers reeds in de eerste wedstrijd waarbij Aruba het elftal van Curacao met 7—2 inmaakte. Zaterdagavond wist de Curacaose elftal binnen 43 minuten in de tweede helft een 1—3 achterstand weg te werken om uiteindelijk met 4—3 te winnen van Bonaire.

Na twintig minuten spelen bezorgde Martis bij een scrimmage voor het Bonaireaanse doel Curacao de leiding met 1—0. Tien minuten later begon de Bonaireaan Richard Alberto aan zijn hattrick van de avond door het eerste doelpunt van Bonaire te maken. Twaalf minuten later volgde doelpunt nummer twee van Alberto waarmee Bonaire een 2—1 voorsprong nam, terwijl 2 minuten na rust het derde doelpunt van Alberto netwaarts ging en Bonaire hiermee een gemakkelijke voorsprong nam. Degenen die verwachtten dat Bonaire het voorbeeld van Aruba zou volgen door met een doelpuntenregen te komen, kwamen bedrogen uit. Het spelpeil zakte bij de Bonaireanen, terwijl Curacao met de minuut gevaarlijker werd.

Na 18 minuten in de tweede helft was het wederom Martis die de stand tot 2—3 verkleinde voor Curacao. Daal zorgde vijf minuten later voor de Curacaose gelijkmaker, terwijl in de 28e minuut Martis zijn derde doelpunt van de avond scoorde en Curacao hiermee definitief naar een 4—3 overwinning schoot.

Het laatste treffen Aruba-Bonaire op zondagmiddag werd een aantrekkelijke schouwspel dat de rust met blanco stand bereikte. Na 7 minuten spelen in de tweede periode loste Teo Ruiz vanaf de rand van het strafschopgebied een hard schot in de rechterbovenhoek dat te veel bleek voor de Bonaireaanse doelman Pappy Boezem. Deze Arubaanse voorsprong duurde slechts 1 minuut toen Sjakie Bernabela profiteerde van een blunder van de Arubaanse doelman Janchi Croes die te ver uit zijn doel liep en moest toezien hoe het schot van Bernabela over zijn hoofd scheerde en in het net verdween. De Arubaanse zege kwam 7 minuten later toen Harrison Conquet in het Bonaireaans strafschopgebied handsbal maakte en Ange Perez feilloos de bal tegen het net joeg.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op Totoformulier 9 zijn: AZ'67-FC Den Haag 2-0; Sparta-NEC 3-0; PSV-FC VVV 1-1; FC Twente-FC Amsterdam 0-2; Haarlem-Volendam 2-3; Ajax-Telstar 7-0; FC Utrecht-Go Ahead Eagles 2-0; Vitesse-Roda JC 2-2; NAC Feyenoord 2-1; PEC Zwolle-MVV 1-1; FC Vlaardingen-SVV 0-0; FC Groningen-Eindhoven 1-0; Willem 2-FC Den Bosch 0-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1-1-3-2-2-1-1-3-1-3-3-1-2.

Spoedig één bantam- wereld kampioen?

MEXICOSTAD — Het boksimpressariaat Pronesa heeft de Mexicaan Carlos Zarate aangeboden een gevecht te organiseren tegen de winnaar van de wedstrijd Lujan-Rubaldino. Carlos Zarate is wereldkampioen in het bantam-gewicht in volgens de CBM-versie. Wanneer Zarate de aanbieding aanvaardt, krijgt hij de kans ook de wereldtitel van de andere Wereldboksorganisatie te veroveren, zodat er tenminste op dit punt een unificatie tot stand gebracht wordt in de gespleten bokswereld.

De Panamees Jorge Lujan is namelijk volgens de wereldboks-associatie de wereldkampioen in het bantam-gewicht. Het gevecht Lujan-Rubaldino (Mexicaan) is op 18 maart in San Antonio in het Amerikaanse Texas.

BMW brengt nieuwe racesportwagen uit

MUCHEN — BMW heeft voor racedoeleinden een nieuwe sportwagen ontwikkeld met als aanduiding M 1. Volgens de fabriek zal de wagen deze herfst in standaarduitvoering in produktie komen, zodat gebruik op de normale wegen mogelijk is. In eerste instantie zullen er vierhonderd exemplaren worden gebouwd. De M 1 is uitgerust met een middenmotor, die een vermogen heeft van 470 pk en een topsnelheid van 310 km/uur. De nieuwe wagen zal reeds deze maand worden getest op verschillende Europese circuits, aldus BMW.

De fabriek heeft laten weten dat op basis van deze tamme 470 pk-versie met vier kleppen per cilinder in de naaste toekomst ook een auto met een speciale 815-pk turbomotor zal verschijnen voor deelneming aan het wereldkampioenschap merken. De M 1 heeft een acceleratie van 4,5 seconden (van 0-100 km/uur), maar de toekomstige zwaardere versie doet datzelfde in vier seconden en heeft een top van boven de 350 km/uur.

Joe Frazier terug in boksring

JOHANNESBURG — De voormalige wereldkampioen in het zwaargewicht, Joe Frazier, heeft aangekondigd terug te zullen keren in de ring. Frazier, 34 jaar oud, zal op 15 april in Johannesburg, vijf jaar na zijn nederlaag tegen Foreman tegen de Zuidafrikaan Gerrie Coetzer aantreden.

Frazier werd in februari 1970 wereldkampioen door een k.o.-zege op Jimmy Ellis. Drie jaar later werd hij door Foreman onttroond met een knock-out in de tweede ronde. Drie jaar later nam hij afscheid, waarna hij in zijn onderhoud voorzag door als bandleider door de Verenigde Staten te trekken. Frazier zal als gage een bedrag van 575.000 dollar ontvangen. Hij wordt op 1 april in Zuid Afrika verwacht.

Doelverdediger doodgeschoten

JOHANNESBURG — In het weekeinde van 4 en 5 maart is in Diepkloof, nabij Johannesburg, tijdens de voetbalwedstrijd de 25-jarige doelverdediger Mzi-wakhe Sithole doodgeschoten. De politie deelde mee, dat Sithole door een schot in de rug is gedood. Een ooggetuige vertelde, dat twee mannen na de schietpartij hard wegrenden.

Nottingham Forest nog in Bekerstrijd

NOTTINGHAM — Nottingham Forest heeft zich gehandhaafd in de strijd om de Engelse voetbalbeker. De lijstaanvoerder van de League won donderdagavond op eigen veld met 3-1 van Queens Park Rangers, een van de degradatiekandidaten in de eerste divisie. Het was de derde keer dat de twee ploegen elkaar ontmoetten in de vijfde ronde, de eerste twee wedstrijden waren gelijk geëindigd.

De loting voor de kwartfinales, die op 11 maart worden gespeeld, is: Middlesbrough - Orient., Millwall - Ipswich Town, West Bromwich Albion - Nottingham Forest: Wrexham - Arsenal.

Op zwemkampioenschap 7 records gesneuveld

ORANJESTAD — Voor de Arubaanse zwemkampioenschappen bestond het afgelopen weekeinde in het POVA-bad enorme belangstelling. Door de zwemclub Dolphins werden niet minder dan zeven bestaande records gebroken, waarvan twee Antilliaanse. De nieuwe recordhouders werden Robert Jan Klein rugslag onder zestien jaar. Honderd meter: één minuut en 99 seconde, vrije slag honderd meter, één minuut en één seconde, vrije slag heren twee honderd meter, twee minuten en 20.2 seconden. Robertico Henriquez schoolslag onder zestien honderd meter: één minuut en achttien seconden (Antilliaans record), wisselslag onder zestien, tweehonderd meter: twee minuten en 36.8 seconde en schoolslag heren tweehonderd meter twee minuten en 52.8 seconden (Antilliaans record): Glenn Pieters vlinderslag heren honderd meter; één minuut en 16.3 seconden. Dolphins wisselslag estafette viermaal honderd meter heren: voor minuten 55.4 seconden.

De Amigoe komt morgen uitvoerig op deze geslaagde zwemkampioenschappen.

Argentinie gelijk tegen Uruguay

BUENOS AIRES — Argentinie is zijn oefencampagne voor het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal niet sterk begonnen. Zaterdag speelde Argentinie in Mar del Plata, een van de steden waar in juni gespeeld zal worden, met 0-0 gelijk tegen Uruguay. Na afloop van deze zeer teleurstellende oefeninterland werd de Argentijnse ploeg door veertigduizend toeschouwers massaal uitgefloten. Bondscoach Luis Menotti veroordeelde het defensieve spel van Uruguay, maar gaf ook toe dat zijn aanvallers volledig gefaald hadden. Misschien hadden we kunnen winnen, zo zei hij, maar het was niet verdiend geweest. Toch ben ik niet angstig voor de toekomst. Op 29 maart speelt Argentinie zijn tweede wedstrijd. In Buenos Aires is Bulgarije de tegenstander.

Braziliaanse selectie begint met training

Uitverkorenen allen medisch fit bevonden

TERESOPOLIS — Een maand voor de eerste oefenwedstrijd is Brazilie zijn trainingscampagne met het oog op het wereldkampioenschap voetbal begonnen. Negentien spelers uit de Braziliaanse selectie zijn maandag in Teresopolis bij elkaar gekomen. Claudio Coutinho heeft de eerste dagen vrijwel niet met de groep gewerkt, omdat de eerste periode in het trainingskamp voornamelijk is besteed met medisch onderzoek. De medische staf van het Braziliaanse elftal verklaarde dat de negentien spelers volledig fit waren. In de laatste dagen van de week zal er hard getraind worden in Teresolopis, dat door Coutinho is uitgekozen omdat hij daar de weersomstandigheden heeft, die het meest overeenkomen met het weer dat verwacht kan worden in Mar del Plata, waar Brazilie zijn eerste wedstrijden uit de eindronde van het toernooi moet spelen.

De groep van negentien krijgt zondag een dag vrij-af, maandag wordt de oefenperiode voortgezet. De groep zal dan worden uitgebreid met spits Jose Reinaldo de Lima en laatste verdediger Antonio Cerezo. Het tweetal had uitstel gekregen om zondag aanw te kunnen zijn bij de wedstr van hun club Atletico Mine in de eindronde van kampioenschap van Bra tegen Sao Paolo,.

Reinaldo zal in die wedstr overigens niet kunnen spel hij is geschorst.

Coutinho wil in de training periode vooral werken aan hardheid en conditie van ploeg omdat hij meent Brazilie juist in die onderde achter is gebleven bij vo toernooien om wereldkampioenschap. Bra zal de eerste wedstrijd van serie van zes op 1 april in Par tegen Frankrijk spelen.

Spasski leidt in Belgrado

BELGRADO — Boris Spassk heeft na het uitspelen van afgebroken partijen van vijfde ronde van schaaktoernooi in Belgr alleen de leiding. Hij versl de Joegoslavier Bukic. resultaten van de and uitgespeelde partijen Huebner (WDI) - Larsen (De 1/2 - 1/2: Vukic (Joe) - Ho (Tsj) 0-1:

De stand is thans:
1. Spasski 3 1/2 pnt; 2. Timm (Ned), Tal (Sov), Luboje (Joe) en Hort (Tsj), allen punten.

Ti[illegible]res verliezen met 1-10

Sta Rosa onbedreigd kampioen AA-softball

WIL[illegible]LEMSTAD — Sta Rosa Nabco legde gisteren geheel onbedreigd beslag op een nieuwe kampioenstitel en prolongeerde aldus zijn kampioenschap in het heren AA-softball. De Sta Rosa-ploeg onder leiding van manager Eithel Marie heeft er geen twijfel over laten bestaan wie het sterkst softbalt. Niet alleen in softbaltechnisch opzicht (subliem pitcherswerk, veldwerk enz.) maar ook en misschien vooral door de sterk ontwikkelde wedstrijdmentaliteit van de spelers, die met een nimmer aflatende inzet voor de overwinning strijden. Tigres, een wisselvallige ploeg als het is, maakte dan ook geen kans tegen Sta Rosa dat gisteren met ruime score (10-1) de kroon op het werk zette.

Bijzonder effectief was gisteren weer het pitcherswerk bij Sta Rosa. Romuoldo Martis kreeg slechts twee hits tegen en slechts een klein aantal Tigres-spelers kon de honken bereiken. Tussen de tweede inning (in welk bedrijf Tigres zijn enige run scoorde) en de zesde inning schakelde Martis 14 batters op een rij uit. Pitcher Glen Felida van Tigres had niet zoveel succes. Hij wierp tót de zesde inning en stond gedurende deze innings 8 hits en 8 hits toe. Trouwens ook de twee andere runs kwamen op zijn conto omdat hij twee lopers op de honken achterliet toen hij in het zesde bedrijf door Wendel Libiana werd vervangen.

Met de overwinning op Tigres sloot Romuoldo Martis een succesvol seizoen af. Hij beeindigde de voorronden met een record van 9-0, won tweemaal van Rising Trotters in de semifinales en driemaal van Tigres in de finale.

De box-score zag er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
N	2	0	4	2	0	2	0	10	10	1
T	0	1	0	0	0	0	0	1	2	2

De kampioensploeg van Sta Rosa bestond uit de volgende spelers die ook de kern hebben gevormd gedurende de gehele competitie: 1. Pablo Beaumont (short stop) 4-2; 2. Frank Marie (eerste honk) 3-0; 3. Milto Martina (derde honk); 2-0; 4. Marcel Martis (rightfield) 4-1; 5. Ruben Josefa (catcher) 5-2; 6. Wilfred Alberto (centerfield) 2-1; 7 Humphrey Francisca (leftfield) 3-2; 8. Romuoldo Martis (pitcher) 5-2; 9. Juvenal Merced (tweede h[illegible]) 4-0. Het team van Tigres: 1. Marcel Felipie (eerste honk) 3-0; 2. Anthony Floranus (centerfield) 2-0; 3. Lesley Welvaart (rightfield) 2-1; 4. Johnny Alberto (leftfield) 2-0; 5. Glen Felida (pitcher/tweede honk) 3-0; 6. Ushley Kirindongo (derde honk); 3-1; 7. Winston Jansen (catcher) 3-0; 8. Errol Jones (shortstop) 2-0; 9. Frank Francisca (tweede honk) 2-0/Wendel Libiana (pitcher) 0-0.





WILLEMSTAD — Santa Rosa Nabco heeft gisteren zonder veel moeilijkheden beslag gelegd op de kampioenstitel in de AA-klasse van het softball. De ploeg heeft een uitstekende en evenwichtige indruk achtergelaten.

Topscorers

DEN HAAG — Door driemaal te scoren tegen Telstar heeft Ruud Geels zich naast Kees Kist op eerste plaats genesteld bij de topscorers in de Nederlandse eredivisie.

Beide spelers vonden negentien maal het net. [illegible]rry Deykers maakte zich los van de concurrentie en volgt op de derde plaats met zestien treffers.

De stand is: 1. Kist (AZ67) en Geels (Ajax) 19; 3. Deykers (PSV) 16; 4. Van Leeuwen (Den Haag) 15; 5. Clarke (Sparta) 14; 6. Lubse (PSV) en Gritter (Twente) 13; 8. Van Kooten (Go Ahead Eagles) en Bursac (Vitesse) 11; 10. V.D. Kuylen (PSV) 10; 11. Arnesen (Ajax), Nygaard (AZ67); Kreuz (Feyenoord) Hendriks (NEC), Thoresen (Twente), Hilkes (VVV), Van Veen (Utrecht) en Muhren (Twente) 9; 19. Laansen (Haarlem) en Schoenmaker (Den Haag) 8 [illegible] Stout (Amsterdam), Metgod (AZ67); Peters (AZ67) Storm (NAC), Helling (Volendam), Dick Bond (Volendam) en Janssen (NEC) 7.

[illegible]banen naar [illegible]A-cursussen

[illegible]RANJESTAD — Een groep [illegible]-21 personen uit Aruba is gisteren naar Curacao vertrokken voor deelname aan de door de FIFA te geven cursussen op sportgebied. De cursussen zijn vandaag van start gegaan en duren tot 13 maart a.s. Aan de cursus sport[a]dministratie nemen voor [illegible] deel: Luciano (Wichi) [illegible] Jossi Figaroa, Carlos [illegible]rt, Rufo Kelly en Pedro Maduro. Aan de cursus voor trainer/coach: Frans van Gastel, Puppy Diaz, Edwin Dirksz, Sonny Tromp, Ronchi Casuela, Fenchi Dubero en Juancho Pablo. Cursus masseur (voor gevorderden): Roy van Putten, Chico Rodriguez en Francisco Croes. Refereecursus: Hubert (Porois) Tromp, Dochi Lee, Hector Albertsz, Shon Papa de Windt, Carlos Mejia en Buchi Wever.



WILLEMSTAD — In de Amador Nitaschool in Hel-Paradijs is de cursus begonnen voor het voetbalkader van de Nederlandse Antillen met als instructeurs de FIFA-deskundigen uit Nederland afkomstig J. van Marle (administratie), G. Blok (training), B.Hoppenbrouwer (scheidsrechteren) en dokter M.Abarbanel (medicijnen). De deelnemers aan de door de FIFA georganiseerde en Coco Cola betaalde cursus zijn afkomstig van Aruba, Bonaire en Curacao het zijn trainers scheidsrechters, sportadministrateurs en medische begeleiders. Volgens plan moet de cursus vanmorgen officieel door min. Stanley Rogers geopend zijn. Zaterdagavond is er een cocktail party in het Hilton hotel. Op de foto: de FIFA instructeurs.

Twee rallies van vijf runs en een van zes runs

Pichingolo: tweede zege op Petromar

WILLEMSTAD — Petromar wist zaterdagavond in de finale play-off tegen Pichingolo Soberano een 1-7 achterstand ongedaan te maken maar verloor uiteindelijk toch met een fors verschil van 5 runs. Pichingolo haalde aldus zijn tweede play-off-zege binnen en kan in de eerstvolgende wedstrijd de titel pakken.

Voor Petromar staan de zaken er na deze twee nederlagen erg moeilijk voor. Pichingolo is thans vrijwel zeker van prolongatie van zijn titel. Het liep zaterdagavond hard van stapel met een rally van 5 hits in zijn eerste slagbeurt hetgeen liefst 6 runs opleverde. Dit alles tegen Petromar-werpster Maritza Evertsz die een van de belangrijkste troeven was van manager Ruben Philips. Met deze rally maakte Pichingolo een eind aan de vreugde die in deze zelfde inning in het kamp van Petromar had geheerst toen deze ploeg een voorsprong van 1-0 nam. In de derde inning werd het 7-1 maar Petromar verkleind zijn achterstand tot 1 run met een rally van 5 runs in de vierde episode en nivelleerde de score met nog eens 2 runs in de zesde inning.

Een „brand new game" dus. De illusies van Petromar vervlogen echter snel weer want Pichingolo reageerde op zijn beurt met een rally van 5 runs in zijn slagbeurt in het zesde bedrijf. Grada Gosepa die na 2 1/3 inning van Evertsz had overgenomen gaf in deze inning een viertal malen vierwijd en stond drie hits toe waardoor Pichingolo uit kon lopen tot 13-8.

Dit was ook de eindstand van de wedstrijd waarvan Gosepa de verliezende werpster werd en Corva Lourens de winnaresse. Besten aan slag waren: Jenny Martinus (Pi) met 3-2 en Diana de Medina (Pe) met 1-1. De boxscore zag er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Pe	1	0	0	5	0	2	0	8	8	4
Pi.	6	0	1	0	1	5	--	13	11	1

De derde play-off-wedstrijd tussen Petromar en Pichingolo is vanavond, na een dames A-klasse ontmoeting tussen Aguilas Fundador en Sta Rosa Super Special Stars.

Softball-finale A-klasse:

Mosaicos Antillanos tegen Tiburones AGT

WILLEMSTAD — Tiburones AGT en Mosaicos Antillanos zullen de A-klasse kampioenstitel van het herensoftball betwisten. Nadat Tiburones eerder tot de finale was doorgedrongen door middel van overwinningen op Asiento Reds bereikte Mosaicos Antillanos afgelopen zaterdagavond de eindstrijd ten koste van Harlem Power was vrijwel kansloos tegen MA. Na aanvankelijk — tot de vierde episode— met 4-1 te hebben voorgestaan werd HP volkomen onder de voet gelopen en verloor uiteindelijk met 7-18. De boxscore was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
MA	0	0	1	4	1	6	6	18	14	2
HP	1	0	3	1	2	0	0	7	5	4

Winnende werper was R. Elisabeth, hij was tevens MA's beste batter met 4-3. S.Schoop was de verliezer. R.Sherry sloeg 1 hit in 2 beurten bij HP.

Mogelijk wordt dinsdagavond een begin gemaakt met de finale tussen Tiburones en Mosaicos Antillanos welke uit een "best of three" serie zal bestaan. Behalve om de titel wordt daarbij gestreden om een kans op promotie naar de AA-afdeling. De kampioen komt namelijk in een "best of five" serie uit tegen de hekkesluiter van de AA-klasse, in casu Indju Country Club, dat er uiteraard op uit zal zijn positie in de hoogste categorie te behouden.

Bundesliga

HAMBURG — De uitslagen in de Bundesliga: MSV Duisburg - Fortuna Dusseldorp 0-0; Borussia Moenchen Gladbach - Werder Bremen 4-0; Schalke 04 - Saarbruecken 2-0; Eintracht Frankfurt - VFB Stuttgart 2-0; Hertha BSC - FC Koeln 1-1; Hamburger SV - Eintracht Braunschweig 4-2; Borussia Dortmund - Bayern Muenchen 1-1; 1860 Munchen - St. Pauli 4-1.

Jong Holland-Victory Boys:

Hoopgevende wedstrijd

WILLEMSTAD — Alles gebeurde in de laatste 25 minuten. Dit, nadat beide ploegen vanaf de aanvang van de strijd op alle mogelijke manieren ettelijke pogingen daartoe in het werk hadden gesteld. Het kijkgenot voor de paar duizend toeschouwers die de tribune bevolkten beperkte zich dan ook niet tot de slotfase. Negentig minuten lang werd een emotievol duel geleverd dat ook speltechnisch als bijzonder geslaagd mag worden beschouwd. Jong Holland/Xerox/KFC contra Victory Boys/KTBA is dan ook een van die wedstrijden geworden die hoop geven voor de toekomst van het semiprof-voetbal. Het waren de tricoloren die uiteindelijk aan de goede kant van de score eindigden.

De eerste 45 minuten deden zich door de geweldige dadendrang van beide elftallen kansrijke situaties voor. Het meest voor het heiligdom van Victory Boys omdat Jong Holland met zijn lange passes meer succes had in het penetreren van de verdedigingslinies. Victory Boys, dat gisteren zonder Humphrey Koots moest spelen, trachtte met kort spel vanuit de defensie attaques te lanceren. De formatie uit Banda Ariba kwam vaak tot heel mooi spel maar doordat het er zo lang over deed kreeg de Jong Holland-achterhoede steeds alle gelegenheid om zich te organiseren. Was de eerste helft emotievol en spannend, na de pauze kwamen de toeschouwers wat dat betreft nog meer aan hun trekken.

De sensatie kwam echter pas in de slotfase. Momenten van vreugde voor beide kampen. De supporters van Jong Holland lachtten echter het laatst. De sensatie begon met een oerharde schuiver van Lito Rozal die kort tevoren voor Chiki Martijn was ingevallen. Het was een uitnemend schot dat alleen met een subliem keeperswerk kon worden gehouden. VB-goalie Windster draaide daar zijn hand niet voor om: met een knappe uitval wist hij het schot tegen te houden.

Het eerste doelpunt viel in de 23ste minuut. Het was het resultaat van een typische VB-aanval, opgezet vanuit de defensie. Zeker zeven Boys bespeelden de bal voordat Rufino Fraai een schot probeerde. JH-doelman Pieternella had hier de nodige moeite mee en Marcelo Marceli kreeg een doelkans en zette deze om in het eerste doelpunt.

Jong Holland trok hierna massaal ten aanval om in de nog resterende speeltijd de score ten minste te nivelleren. Om meer stootkracht te geven aan de voorhoede verving coach Ibi Jansen Tremus door Pamfilo Faneyt. De verdediging van VB kwam onder zware druk te staan en begon fouten te maken. Na vijf minuten hadden de tricoloren al succes toen Erwin Godfried via de staander raak schoot. Jong Holland was nog niet tevreden en werd 10 minuten voor het einde beloond met een tweede treffer. Norwin Goeloe zorgde hiervoor.

Met deze overwinning heeft Jong Holland 4 punten uit twee wedstrijden. Met uitzondering van Centro Dominguito zijn alle ploegen ten minste tweemaal in actie geweest. Behalve Jong Holland heeft SUBT 4 punten uit twee ontmoetingen. Vesta heeft 3 uit 3, Sithoc, Victory Boys en Jong Colombia 1 uit 2, Centro 2 uit 1 en Scherpenheuvel 0 uit 2. De competitie wordt woensdag voortgezet met de wedstrijd Jong Colombia — Vesta.

Het vorig jaar gedegradeerde Undeba speelde gisteren zijn eerste wedstrijd in de tweede divisie-competitie. Het versloeg Hubentud Korsow met 5-0.

Dep. Cali wint van De fles: 3-2

WILLEMSTAD — Deportivo Cali heeft zondagmiddag tegen het elftal van De fles een achterstand moeten inlopen. maar dat zodanig gedaan dat men uiteindelijk met 3-2 zegevierde. De drie doelpunten van Cali werden gescoord door Eric Martha. Bij de rust stond De fles met één doelpunt van Hose Constancia voor; na de rust maakte PenPeng Zimmerman er nog een doelpunt bij voor De Fles.

Dept. Cali traint woensdagmiddag samen met Willemstad. De training begint om kwart over vijf op het Willemstad-terrein.

BELO HORIZONTE — Sao Paulo is [illegible] zondagavond Braziliaans voetbalkampioen geworden. De finalewedstrijd tegen Atletico eindigde zonder dat er werd gescoord. Ook in de verlenging vielen geen treffers



WILLEMSTAD — Gezaghebber mr. O. Martina legde zondagmorgen de eerste dominosteen — bij wijze van spreken uiteraard-in het kader van de sportontmoeting van de Curacaose vereniging van lichamelijk gehandicapten. Van de kant van de gehandicapten was er grote belangstelling voor deze [illegible]. Op het programma stond verder nog een basketbalwedstrijd tussen Augustin en Groot Kwartier Stars.

[illegible] er voor [illegible]enen

[illegible] de achtste [illegible] in het [illegible] beker [illegible]oenen [illegible]adrid in [illegible] grote [illegible]houder [illegible]aald. Real [illegible] ruststand

[illegible] de twee [illegible] van [illegible] Alvik [illegible] Varese [illegible] Asvel [illegible]olastika

VOOR DE BOSLOOP 120 MAN OP BEEN

WILLEMSTAD — Aan de tweede bosloop van de Curacaose atletiek federatie hebben niet minder dan 120 jongelui deelgenomen, waarmee meteen bewezen werd, dat de atletiek een betere behandeling verdient dan die welke men nu van de kant van de overheid krijgt. Deze bosloop werd gehouden te Montagne. Van de vier eerste plaatsen werden er twee in beslag [illegible] Lagoen-[illegible] [illegible]gezet bij [illegible] Santoe, wat [illegible] was [illegible] Verleden [illegible] men op [illegible] atleten, [illegible] 127 in en [illegible] de start. [illegible] zich ver-[illegible]elingen. [illegible] onder de [illegible]vende [illegible] de beste [illegible] namelijk

[illegible]aatsten in [illegible] een trofee, [illegible] tot en met [illegible]medaille als [illegible] werden [illegible] voorzitter [illegible] Anthony [illegible] van de [illegible] atleten van [illegible] Lagoen en [illegible] Aldus het

[illegible] is za-[illegible] het Rif-[illegible] de vol-[illegible]gewerkt: [illegible] twee-[illegible] acht-[illegible]honderd [illegible] van de[illegible] als

[illegible] 1len [illegible] Lagoen: [illegible].07 sec [illegible] Sluis. 8. [illegible]

Jongens [illegible] dertien jaar: [illegible] Henriquez. 7 min. [illegible] Rozendal: 2. [illegible] 7 min. [illegible] 3. Eric [illegible] sec. La-

Heren [illegible] zestien jaar [illegible] Martis 13 [illegible]tagne: 2. [illegible] min. 13.00 [illegible] (S.J.S.); 3. [illegible] 17.04 sec. Lagoen

Heren [illegible] en ouder: [illegible] Martina. [illegible] Olympic: 2. [illegible] min. 40.06 sec. [illegible] Erwin Albertus. [illegible] sec. Barber.

ISS over ambtelijke pensioen

Bestaande aanspraken liever niet splitsen

Eigen fonds onafhankelijkheid

ORANJESTAD — Eén van de onderwerpen die volgens rapporteurs van het ISS eveneens besproken zullen moeten worden is de kwestie van de ambtelijke pensioenen. Het zal een van de problemen zijn bij een eventuele verandering van de staatkundige verhoudingen op de Nederlandse Antillen of en in hoeverre het wenselijk is de organisatie van de ambtelijke pensioenen opnieuw te bezien.

Thans zijn de ambtelijke pensioenen ondergebracht in twee fondsen: het Algemeen pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (APNA) en het veel kleinere Werklieden pensioenfonds (WP). De opname in het pensioenfonds is niet automatisch. Niet alle ambtenaren treden toe en de criteria voor toetreding zijn niet altijd duidelijk en worden ook niet consequent toegepast. Zij die vóór 1963 in dienst waren kunnen met 50 jaar en zij die sindsdien in dienst getreden zijn kunnen met 55 jaar met pensioen.

De pensioenopbouw geschiedt in beginsel via een kapitaaldekkingsstelsel, waarbij de werkgever het grootste deel van de premies betaalt. De verhouding tussen werkgevers - en werknemersbijdragen loopt sterk uiteen tussen het APNA en het WP. Voor een lange reeks van jaren is de pensioengrondslag niet aangepast aan de stijging van lonen en prijzen. In plaats daarvan heeft de overheid geopteerd voor supplementaire uitkeringen, zogenaamde duurtetoeslagen welke uit de lopende begroting worden betaald en welke op voorschotbasis via het APNA worden uitbetaald aan de gepensioneerden. Deze duurtetoeslagen zijn thans kwantitatief veel belangrijker dan de pensioenbetalingen als zodanig.

De pensioenfondsen zijn betrekkelijk klein. Het aantal deelgenoten beliep eind 1977 ongeveer 5500 voor APNA, en 530 voor het WP. Het aantal gepensioneerden was 2300 voor APNA en 220 voor het WP. De uitkeringen voor 1977 waren als volgt:

APNA WP

	APNA	WP	Totaal
Pensioenen	8,00	0,57	8,57
Duurtetoeslagen	22,00	0,40	22,40
Totaal	30,00	0,97	30,97

Indien men tot boedelscheiding zou willen overgaan is dit in beginsel om twee redenen. Men wil ofwel het fonds in eigen beheer hebben, of men wil meer invloed hebben op de beleggingen van premies waarbij met name gedacht kan worden aan het gebruik van de door premies bijeengebrachte besparingen voor de verdere ontwikkelingen van het eigen eiland. Met betrekking tot de tweede doelstelling wordt verwezen naar de algemene problematiek van de Antilliaanse institutionele beleggers, die het zeer moeilijk blijken te vinden kwalitatief acceptable beleggingsobjecten te vinden op de Nederlandse Antillen zelf. Derhalve geschiedt het merendeel van de beleggingen (driekwart) in het buitenland. Overigens moet 70 procent volgens voorschrift in het buitenland worden belegd.

Het valt moeilijk in te zien hoe de verzelfstandiging van Aruba hierin op korte termijn

verzelfstandiging van Aruba hierin op korte termijn verandering kan brengen, onder handhaving van kwaliteitseisen aan de beleggingen ten behoeve van de pensioengerechtigden.

Met betrekking tot de eerste doelstelling moet worden bedacht dat dit tot verdere schaalverkleining zal leiden, en tot wellicht hogere [illegible] een boedelscheiding technisch niet gemakkelijk uitvoerbaar blijken omdat ambtenaren hun diensttijd zowel bij de landsoverheid alsook bij een of meer van de eilandsbesturen opbouwen. Het lijkt daarom aanbeveling te verdienen om bestaande pensioenaanspraken niet te splitsen, en om in geval van onafhankelijkheid voor Aruba met een nieuw fonds voor dit eiland te beginnen. Het zou echter niet onmogelijk zijn om de bestaande relaties te handhaven, niet alleen om beheerskosten te besparen, maar ook omdat eveneens dan invloed op de beleggingen kan worden uitgeoefend.

Of een nieuw fonds op basis van kapitaal dekking dan wel als omslagstelsel dient te functioneren zou nadere studie vereisen. Er zijn hier slechts op gewezen dat door de relatieve omvang van de duurtetoeslagen het beginsel van het kapitaaldekkingstelsel de facto al in belangrijke mate is verlaten.

Daar ook de eilandpensioenuitkeringen veelal om omslagbasis plaatsvinden lijkt samenvoeging en uniformering van de pensioenregeling in beginsel wel uitvoerbaar. Voor een verdere beoordeling van de problematiek, worden hieronder enige kerngegevens van het APNA verstrekt voor zover van direct belang voor Aruba.

Hierbij dienen de volgende kanttekeningen te worden geplaatst. 1. De hoge betaling uit het WP in 1977 is het gevolg van een extra uitkering met terugwerkende kracht tot 1978, 2. De verschuldigde premies zijn door het eiland betaald tot en met juli 1977. Er is derhalve een achterstand in premieafdracht van ongeveer Naf 845.000; 3. Op basis van de balans van 1973 is een actuarieel tekort geconstateerd. De navordering dient in maximaal 10 jaar te geschieden. Hiermee is in 1977 een begin gemaakt. De zevenjarige [illegible] ter [illegible] niet door Aruba afgedragen.

Welke van beide mogelijkheden: continuering van de bestaande relaties of oprichting van een eigen Arubaans pensioenfonds zou worden gekozen zal moeten afhangen van een aantal factoren, zoals bijvoorbeeld de omstandigheid dat APNA in het Aruba Beach Club hotel heeft geinvesteerd en van de uitkomst van de berekeningen ten aanzien van de keuze tussen kapitaaldekkingstelsel en omslagstelsel. Deze berekeningen waren in het kader van dit rapport niet mogelijk.

Tabel 4.2 *Premies en uitbetalingen APNA en WP 1976-78*

		1976	*1977*	*1978**
Betalingen	APNA pensioenen	653	702	746
	duurtetoeslag: Land	1.157	1.228	1.242
	Aruba	600	600	811
	Totaal	2.410	2.680	2.799
	WP pensioenen	105	153	129
	duurtetoeslag-Aruba	68	92	75
	Totaal	173	245	204
Premies verschuldigd				
	APNA werknemers	396	396	439
	werggevers	1.212	1.212	1.333
	Totaal	1.608	1.608	1.772
	WP werkgevers	120	151	165
	werknemers	210	270	300
	Totaal	330	421	465

* raming. Bron: Opgave door APNA

"Luc tournier 70" prachtig verzorgd

Een geest speels maar in evenwicht

"LUC TOURNIER 70" is een van de bestverzorgde boeken die ik de laatste tijd gezien heb: het zware papier, de overvloedige illustratie, de bladspiegel en typografie maken het tot een luxeuitgave.

Ongeveer één derde deel van het boek wordt ingenomen door tekeningen, foto's of produkties, waardoor het bladeren alleen reeds een esthetisch genot wordt. De jarige, die veel belang hecht aan de uiterlijke vormgeving van het werk, zijn vroegere uitgaven getuigen daarvan, wordt hiermee door de typograaf Wil Sandberg alle eer gedaan.

Bij een 'liber amicorum' kan men op tweeerlei wijze te werk gaan: bewonderaars, leerlingen en vrienden schrijven een aantal artikelen of verzamelen een representatief gedeelte van het werk van de jubilaris zelf en verzorgen daarvan de uitgave.

'LUC TOURNIER 70' is gekozen voor een mengvorm en zodoende vinden we hierin bijdragen van Colá Debrot, Albert Helman, Charles Eyck en van Tournier zelf.

De interessantste bijdrage was voor mij die van Helman. Hij typeert Tournier als de veelarmige Indische god Vishnoe en de 'Caribische octopus' in een speelse, maar naar een evenwichtige beoordeling zoekende bijdrage, die hij zelf een 'potret-verbaal' noemt. Hoe moeilijk het is om over de veelzijdigheid van Tournier een afgeronde visie te berde te brengen, blijkt wel hieruit dat de acht armen niet eens voldoende zijn om alle culturele activiteiten van de 'octopus' aan te duiden. Een 'veelarmige' is Tournier dus zeker; daarnaast is hij ook 'Caribisch', hoewel niet van geboorte dan toch wel naar eigen keuze, nu reeds ruim 40 jaar. Helman noemt hem "een totaal geexpatrieerde en bijnatotaal geantillianiseerde sanskritiamentoe-ratelende Rotterdammer". Het woord 'bijna' is essentieel, want naast zijn 'christelijk-socialistische' instelling, die hem bindt met de mensen van het eiland, is er zeker sterk de individuele tendens, de overdadige drang tot zelfexpressie, die isoleert, in die 'kwaliteit' is en blijft hij, volgens Helman de eenling, de macamba die wel gewaardeerd, maar niet volledig begrepen wordt. De speelsheid van Tournier die zich uit in het zich niet willen vastleggen, het steeds weer zoeken naar het nieuwe, het creative, het principieel experimentele met een onverwoestbaar enthousiasme maakt dit begrijpen trouwens moeilijk voor de twee-armigen die wij slechts zijn.

Luc Tournier draagt zelf, hoe zou een "octopus" anders kunnen, acht artikelen bij, een achttal bladvullende tekeningen, vier gedichten en vier schilderijen in olieverf, zodat zelfs de veelarmige nog een drie-dubbele last te torsen krijgt. Van de geschreven bijdragen is "De stoep', waarin Tournier terugblikt op 'zijn' tijdschrift literair gezien, het belangwekkendst. Hierin bekent hij dat hij eerst van plan was geweest nooit meer te schrijven gedurende zijn dokterspraktijk, maar de situatie in Europa noopte ertoe en zo begon de "inktvis' zijn 'Nederlands Periodiek', samen met Frits van der Molen. De persoonlijk getinte bijdrage over Rietveld, de ontwerper van het Monseigneur Verriet Tehuis, is met veel sympathie geschreven: 'simpel de Reus op het Eiland der Reuzen'. Naast de speelsheid valt in deze bijdragen het evenwicht op; Tournier is ook de man die weet wat hij wil en wat hij waard is. De speelsheid vind ik bijvoorbeeld in Boutade, het zelfbewuste evenwicht in 'De kapel op Daniel' en een vermenging van beide in 'De homo ludens en garde'.

Na "Brieven aan een Koeranteur" moet "Luc Tournier 70" de 'Caraibische octopus' wel bijzonder veel plezier doen, want samen vertegenwoordigen ze duidelijk de positie van deze 'bijna-antilliaan'; de 'BRIEVEN' vertolken de menselijke sympathie van zijn eiland, 'LUC TOURNIER 70' vooral de contacten met de mensen die hem ontmoetten van buiten de Antillen.

WIM RUTGERS

LUC TOURNIER 70, portretten en ontmoetingen M.m.v.: Cola Debrot, Charles Eyck, Albert Helman, Wil Sandberg en Luc Tournier. Meulenhoff Amsterdam

FNV-campagne tegen apartheid

UTRECHT — De FNV voert van 13 tot 21 maart een campagne tegen de apartheid in Zuid-Afrika. Deze campagne is een onderdeel van een internationale vakbondsactie waartoe het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen en het Wereldverbond van de Arbeid de bij hen aangesloten organisaties hebben opgeroepen.

Doel van de FNV-actie is het stimuleren van het bewustwordingsproces in Nederland en het tonen van solidariteit met de zwarte Zuidafrikaanse arbeiders. In daarvoor in aanmerking komende ondernemingen zullen de FNV-bonden informatiestencils verspreiden over de arbeidsvoorwaarden in Zuid-Afrika, toegespitst op de situatie in zuster- of dochterondernemingen.

In de ondernemingsraden zullen kritische vragen worden gesteld over de arbeidsomstandigheden met de onderneming gelieerde Zuidafrikaanse bedrijven en er zullen ook solidariteitsbetuigingen worden gestuurd naar de werknemers daar. Ook zal er geld worden ingezameld voor de opbouw van een zwarte onafhankelijke vakbeweging in Zuid-Afrika. Op de slotdag van de campagne worden er prikacties gehouden in de vorm van korte demonstratieve werkonderbrekingen voor discussie in de kantine.

De FNV houdt deze maand zes protestbijeenkomsten (met sprekers van de FNV en van de Zuidafrikaanse vakbeweging) in Hoogeveen, Rotterdam, Zutphen, Roermond, Tilburg en Amsterdam.

Financieel helemaal niet aantrekkelijk

Amateurs kunnen zich stap naar prof-sport niet veroorloven

NEW YORK — Vier citaten van Amerikanen over amateur-atleten.

Wij hebben het woord amateur uit onze code geschrapt, omdat in alle socialistische landen iedereen in dienst is van de regering en amateur blijft. (Bob Paul, persman van het Olympische Comité van de Verenigde Staten).

Ik wil mij niet bemoeien met wat wel en met wat niet is toegestaan, want werkelijk, ik weet het soms gewoonweg niet. (Fracie Larrieu, de sterkste lange-afstandloopster uit de Verenigde Staten).

De vraag is slechts, wat moet nu echt onder amateurisme worden verstaan. Dat willen weten is precies hetzelfde als een antwoord verlangen op: Wat mag wel in sex en wat niet? (Bob Newland, een van de managers van de Amerikaanse ploeg bij de Olympische spelen van 1976).

Wij hebben ontdekt dat de meeste atleten het zich niet kunnen veroorloven professional te worden. Zij verdienen als amateur te veel om de stap zelfs maar te overwegen. (Mike Ohara, voorzitter van de International track association, die wedstrijden voor professionals organiseerde).

[illegible] en het overlijden kan geen verrassing zijn geweest voor het Internationaal Olympisch Comité, de Internationale atletiek federatie en iedere andere organisatie die zich bezig houdt met amateur-atletiek. Niemand was eigenlijk ook verbaasd toen hoogspringer Dwight Stones een paar jaar geleden liet weten dat hij aan een Europese tournee in de zomermaanden zo'n 35.000 gulden had overgehouden. Dat was namelijk weinig, want andere topatleten rekenen in bedragen die twee tot drie keer zo hoog liggen.

Ohara merkte, toen hij probeerde John Walker, de snelste man van de wereld op de mijl, aan te trekken, dat dergelijke bedragen heel gewoon zijn. Wanneer wij werkelijk bestaandrecht zouden willen hebben, stelde Ohara, konden wij niet buiten een man die de mijl-onder-de-vier-minuten in de benen had. Daarom ben ik onmiddellijk na de spelen in 1976 achter Walker en zijn landgenoot Dixon aan gegaan. Op dat moment konden wij onze topatleten ongeveer 75.000 gulden voor het eerstkomende seizoen bieden. Zowel Walker als Dixon heb ik bijna het dubbele van dat bedrag toegezegd plus de extra's die wij zouden kunnen lospeuteren uit reclamewerk en dergelijke.

OVERDREVEN

De bedragen die worden genoemd, zijn verschrikkelijk overdreven, verklaarde Eamonn Cochlan uit Ierland, een van de topmensen op de mijl. Er komen in Europa gewoon niet zo veel toeschouwers dat het betalen van dergelijke bedragen mogelijk zou zijn. Niettemin is lopen, werpen, stoten en springen voor geld geen zaak van de laatste jaren. Iedereen is er mee op de hoogte, vrijwel iedereen praat er over, maar niemand blijkt in staat er iets aan te doen.

Laten wij er toch niet omheen draaien, een amateurregel bestaat niet meer, vindt Jesse Abramson, die jarenlang als journalist en official de internationale atletiek van nabij heeft meegemaakt en die nu de jaarlijkse indoor-wedstrijd in New York organiseert. Er zijn natuurlijk een paar gevallen van sportmensen die tot professional werden verklaard, zoals skier Karl Schranz. In de atletiek komt het nauwelijks voor. De laatste Amerikaan die dat is overgekomen was Wes Santee en dat is al meer dan teintig jaar geleden.

DAGGELD

In zijn tijd was Santee de beste midden-afstandsloper in de Verenigde Staten. Hij werd gepakt omdat hij van een organisator meer geld had aangenomen dan de Amerikaanse atletiek unie toestond. Dat zelfde gebeurt nog steeds, maar de weg van het geld is veel bochtiger geworden in de laatste jaren. Daardoor lijkt alles veel legaler, zeker in de ogen van de bonden die zich bezig houden met amateursport. In Amerika mogen atleten een dagvergoeding van 35 dollar ontvangen voor onderdak en voeding. Plus natuurlijk de reiskosten. Niemand echter bepaalt hoe dat geld moet worden uitgeven en evenmin is er controle op of het geld inderdaad wordt besteed.

Een atleet die uit Californie naar de Oostkust komt voor een wedstrijd krijgt voor drie dagen dus 105 dollar en zo'n 700 dollar voor zijn vliegreis, eerste klas. Voor een student zijn er natuurlijk veel voordeliger reismogelijkheden. Hij kan gemakkelijk 400 dollar [illegible] inpikt met zijn logies, bijvoorbeeld door een kamer met een andere te delen, is het batig saldo van een wedstrijdavond 500 dollar. En alles is binnen de regels gebleven.

MISVERSTAND

Coghlan is in dienst van een bedrijf dat mede public relations voor Ierland verzorgt. Wanneer ik naar de Verenigde Staten ga, verklaarde hij, zorgen zij voor mijn logies en maaltijden. Mijn daggeld houd ik dus in de zak. Ik stuur de deelnemers aan mijn wedstrijden een cheque, stelde Abramson, en soms schrijf ik erbij, zie maar wat je er mee doet. Ik organiseer wedstrijden en sinds het Amerikaanse Olympische comité de supervisie over mijn wedstrijden heeft, kan er niets meer onder tafel gebeuren. Dat vindt ook niet plaats, maar ik ben geen reisbureau. Ik verzorg geen reizen, ik reserveer geen hotelkamers. Dat moeten de deelnemers maar zelf doen.

Er zijn ooit organisatoren geweest, die roomser waren dan de paus. Dat heeft niet lang geduurd. Zo'n tien jaar geleden hield een gro[...] wedstrijd aan de oostku[...] op te bestaan na een boyc[...] van de deelnemers. Z[...] kwamen niet uit prote[...] tegen de beslissing de dee[...] nemers niet het geld vo[...] de vliegreis, maar de kaa[...] tjes (niet inwisselbaar) t[...] te sturen.

Ieder weet dat dit soo[...] zaken zo oud is als de atl[...] tiek, deelde een woordvoe[...] der van de Amerikaan[...] atletiek unie mee. Je ku[...] er over praten zo veel als [...] wilt, maar om overtredi[...] gen van de amateurreg[...] aan te tonen, is een h[...] andere zaak. Wanneer w[...] een atleet zijn amateurst[...] tus zouden willen ontnem[...] dan moeten wij over zul[...] harde bewijzen beschikk[...] dat onze beslissing e[...] toets van de rechter k[...] doorstaan. Guy Drut [...] feite is de laatste jaren [...] enige geweest, die tot p[...] werd verklaard. Niet om[...] Druts overtredingen wat[...] dicht bewezen konden w[...] den, maar omdat hij op[...] lijk bekende geld te hebb[...] ontvangen voor het de[...] nemen aan wedstrijden.

Waar Amerika zich re[...] lijk houdt aan de vo[...] schriften, kent Euro[...] startgelden. In febru[...] werd een Brits atleet uit[...] sloten van twee wedstrijd[...] in Amerikaanse zalen o[...] dat hij naast de vastgel[...] de vergoeding nog e[...] startgeld vroeg. Aan [...] andere kant zijn er op [illegible] aantrekkelijke premie[...] verdienen voor record-v[...] beteringen. Het is regel [...] die premies contant word[...] uitbetaald.

Volgens Al Franken, [...] al jarenlang in Califor[...] wedstrijden inricht, sta[...] Europeanen veel reali[...] tischer tegenover geld in [...] sport. Over het algeme[...] hebben zij daar meer t[...] schouwers, meer spons[...] ook en dan is het dus v[...] zelfsprekend dat er meer [...] beter vergoed kan worden.

De vier-voudige Oly[...] pische kampioen La[...] Viren liep van de zomer [...] wedstrijd in Finland. H[...] won een beker. In die bek[...] zat een cheque, voor re[...] kosten. Voor dat bedrag [...] de cheque had Viren n[...] alleen van zijn woonpla[...] naar startplaats kunn[...] reizen, maar ook nog e[...] omweg over een van [...] Zuiderzee-eilanden kunn[...] maken.

Het is algemeen beke[...] feit dat dergelijke ding[...] gebeuren, zegt Abramso[...] Wat meer in Europa dan [...] ders en het geschiedt on[...] de ogen van bestuurd[...] van de IAAF. Zij willen [...] kennelijk niet aan doen [...] dus gebeurt het. Het zij [...]

POSTHUUM BOEK PABLO NERUDA

CARACAS — De weduwe van de Chileense dichter Pablo Neruda heeft uit het nagelaten werk van haar in 1973 overleden man een nieuwe bundel samengesteld die binnenkort door de Argentijnse uitgeverij Losada zal worden uitgegeven. Het boek krijgt als titel „Para nacer he nacido" (Ik ben geboren om geboren te worden) en mevrouw Neruda verwacht dat deze bundel even veel succes zal hebben als Pablo Neruda's memoires, „Ik beken ik heb geleefd", die ook in de vrij prijzige Nederlandse vertaling opvallend veel verkocht zijn.

Het eerste deel van deze posthume Neruda-bundel zal heten „Es muy temprano" (Het is erg vroeg) en het bevat de prozagedichten die Neruda schreef toen hij achttien jaar was. In het tweede deel, „Imagen Viajera" (Reisimpressies) heeft mevrouw Neruda twaalf artikelen opgenomen die de dichter in het Verre Oosten schreef voor het Chileense dagblad [...] Nacion". Zoals bekend w[...] Pablo Neruda enkele jaren [...] Lanka (Ceylon) en Indone[...] Chileense consul.

Het derde deel heet „Fue[...] amistad" (Vuren van v[...] schap) en bevat artikel[...] brieven aan en over vri[...] van de dichter. Zijn artike[...] andere teksten over poë[...] literatuur in het algemee[...] opgenomen in het vierde [...] „Navegar en el humo" ([...] in de rook") in het vijfde [...] „Reflexiones desde la [...] Negra" (Beschouwingen [...] het Zwarte Eiland) [...] stukken die Neruda twe[...] lang schreef voor het [...] „Ercilla".

Het artikel dat Neruda [...] Chili te verlaten staat [...] zesde, politieke deel, „[...] por la justicia" (Strijd vo[...] rechtvaardigheid). In [...] zevende en laatste deel [...] enkele redevoeringen [...] Neruda heeft uitgesp[...] bijvoorbeeld zijn rede b[...] ontvangst van zijn Nobelp[...]

Ian D. Smith bereikt het einde van de weg

DEN HAAG – „Ik … dat wij nooit tot iets … lijks als algemeen … zullen dagene… Het is het tellen van … zoals je schapen …" Deze uitspraak deed … Smith, sedert april … premier van Rhodesie, … 1970.

… ook twee jaar geleden … de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, … pendeldiplomatie in … bezon, herhaalde hij … het stelsel van één burger één stem was als „het … van schapen."

… Brits-Amerikaanse … fonds tot schadeloosstelling van Rhodesiers die … willen vertrekken, … hij smalend als van … plan van de dertig zilverlingen."

… 13 april 1974 … koers zou wijzigen … opgelegde economische …

IAN SMITH … einde van de weg

… in 1935 als boer in Rhodesie had gevestigd. In Grahamstown in Zuid-Afrika studeerde hij handelswetenschappen welke studie hij in september 1941 onderbrak om zich bij de Britse luchtmacht te voegen. Tweemaal werd hij neergeschoten. Opgelopen verwondingen aan het gezicht die via plastische chirurgie … worden … onderwijzeres te trouwen … zijn studie in Grahamstown.

Aangetrokken door de politiek werd hij in 1948 gekozen tot lid van het parlement, waarmee zijn carriere begon.

In 1961 brak hij met de regerende United Federal Party uit protest tegen de voorgestelde nieuwe grondwet die Afrikanen zitting in het parlement mogelijk maakte.

Brekend met … vrienden richtte Smith … hij werd daarop vice-premier en minister van Financien. In april 1964 … premierschap waarmee hij de eerste regeringsleider van Rhodesie werd die in dat land geboren was.

… en zwaar grif verkrijgbaar

Medicijnen gedumpt in Latijns Amerika

President Tito naar V.S. en Engeland

Loodvergiftiging in Antwerpen

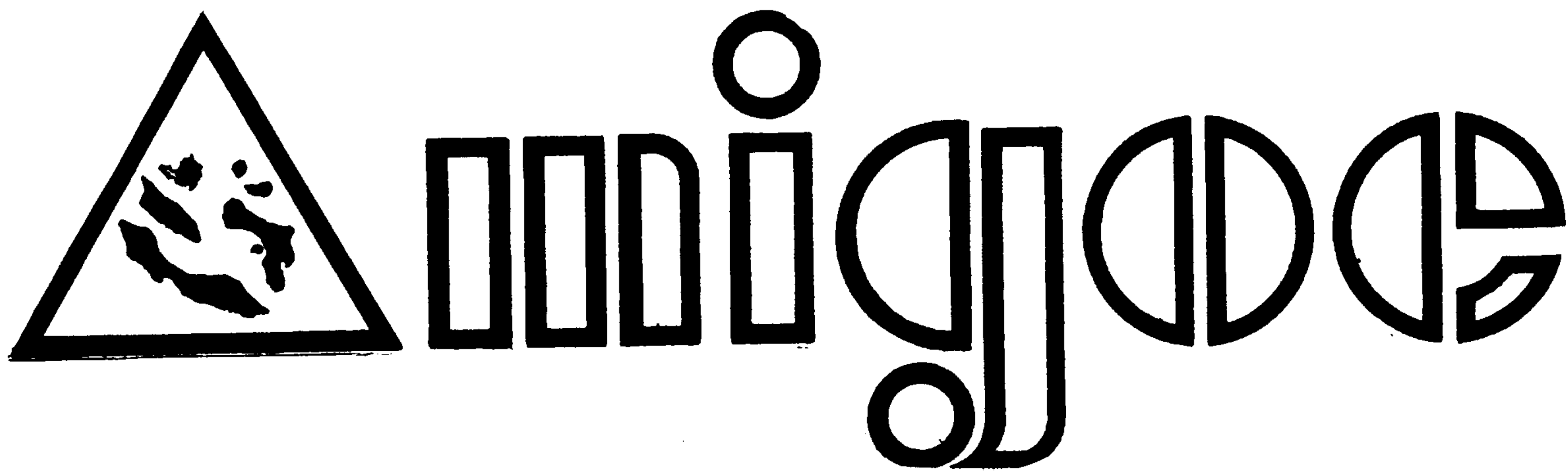
ANTWERPEN – In de afgelopen week zijn in Antwerpen negen kinderen in een ziekenhuis opgenomen als gevolg van het inademen van loodlampen, die een metaalbedrijf in dat gebied in de atmosfeer heeft gebracht. Dit heeft de arts Kris Merckx verklaard, die verscheidene bloedproeven heeft genomen bij kinderen die scholen nabij het betrokken bedrijf bezoeken.

Hij zei dat bij … kinderen die onlangs zijn onder… socijs, een loodgehalte van meer dan 30 microgram per 100 milliliter bloed was geconstateerd. Voor kinderen geldt, volgens de arts, gewoonlijk een gehalte van 20 tot 25 microgram toelaatbaar acht. Toch … slechts negen kinderen voor … onderzoek in een ziekenhuis opgenomen.

Het betrokken bedrijf … Hoboken … in de … gemeente … bij Antwerpen. De directie deelde mee dat het personeel iedere drie maanden … onderzocht, terwijl dit … verplicht is. Volgens een woordvoerder … dat de onderneming in vijf jaar tijd 250 miljoen frank heeft uitgegeven voor het bestrijden van de luchtverontreiniging. Chronische loodvergiftiging kan leiden tot … wijkingen tot … toe.

Slavenhouders in Miami

… De rechter kan een straf van hoogstens vijf jaar gevangenis en 5.000 dollar boete opleggen.



English Companion

Economic growth stagnates in Brazil

RIO DE JANEIRO — The message sent by President Ernesto Geisel to the nation's congress repeats the contradictory economic report present at the end of last year and continues to speak of the so-called policy of democratization, Prensa Latina reports.

Despite quoting figures showing a pickup in the economy last year, the President admitted that the foreign debt had climed to 31 billion 200 million dollars, while at the time the military took power it was only three billion.

With an economy characterized by incentives to investments of foreign capital, which controls 60 percent of the major sectors, Brazil will have to pay seven billion 200 million dollars on interest and admortization of its foreign debt in 1978.

The monetary reserves in 1977, Geisel said, grew by seven billion 200 million dollars, exactly what it should devote to its enormous foreign debt.

Geisel said that the economic growth in 1977 was below five percent, a figure which confirms the economic instability of a country which four years ago had an 11 percent growth rate that plunged to 4 percent in 1975.

Another figure cited by the President as an achievements is the reduction of the inflation rate from 46.3 percent in 1976 to 33.7 percent last year.

However, the Brazilian tecnocrats are under strong pressure by international finance banks and foreign investors (especially U.S.), which had demanded an inflationary rate of between 12 and 24 percent for that period.

Threatened by a cutback in credits and investments, the Brazilian leaders restricted imports, internal consumption and several infrastructural projects.

The anti-inflation measures have hit hardest at the workers, who are affected by one of the attractions the regime offers to foreign investors: cheap labor.

In Brazil more than 30 million persons earn less than 30 dollars a month, while an executive may make up to 44 dollars an hour.

The President also spoke of advances in agticulture, when Brazil had to import farm products to cope with the havoc wreaked by the nation's drought.

Meanwhile, he repeated the promise of democratic reforms, indicating that the conditions are ripe for archieving them in the final year of his term.

Geisel, who named as his successor general Joao Baptista Figueiredo, without consulting with the armly high com mand, reiterated the possibility of instutunalizing the excep tional powers he exercises currently by making them into laws.

BELFAST — The guerrilla Irish Republican Army has admitted killing a soldier and a woman security officer during a students charity festival on Friday.

Detectives said the bullet which fatally injured the woman —employed to search people entering the city centre - may have been meant for the soldier who died.

The three young gunmen joined a student procession aimed at raising money from passers-by for charity. They wore Arab robes and carried flour bombs like many of the revellers.

When the guerrillas reached a security checkpoint at the edge of the city centre one pulled a gun from under his robes and fired twice. They fled in a waiting car.



ARNHEM — Burgers Dierenpark attendant Henny Magendans at Arnhem (The Netherlands) gives Yoa, a one-week old baby dromedary, the bottle. The feeding must be administered six times daily for the time being as the mother of the prematurely born one-hump longlegs has disowned its offspring.

The world in a nutshell

MOSCOW — Two Russian cosmonauts saturday broke the American-held space-endurance record, but while U S scientists warmly hailed their feat it was ignored by the Soviet Union itself. The official news agency Tass made no mention of the achievement in a report it issued about four hours after they broke the record. Almost eight hours after the record had been established it was mentioned by Moscow radio - but only in an item quoting western news agency reports.

NAGASAKI — A school of about 50 porpoises saturday eluded capture by fishermen on the southern Japanese island of Iki, who killed more than 1,000 porpoises late last month. The fishermen blame the porpoises for scaring off fish schools.

NAPELS — Two bandits armed with machine-guns robbed more than 20 people as they left church after mass here, police said. After stripping worshippers of cash and jewellery, they escaped by motorcycle.

CORSIER-SUR-VEVEY, ZWITZERLAND — Charly Chaplin's body was still missing today, four days after it was stolen from its grave in the the quiet village where he spent his last 25 years. Police said neither them nor the comedian's widow, Lady Oona. Chaplin, 51, had received any communication from the thieves and there was still no indication of the motive.

NICOSIA — The trial of two Arabs charged with the premeditated murder of Mr Youssef Sibai, a close friend of Egyptian President Anwar Sadat, will start before a special assize court in Nicosia on March 9, it was officially announced. The charge carries a mandatory death sentence in Cyprus, which only a presidential reprieve can revolke.

LIMA - Some 5,000 municipal workers have started an indefinitive strike in Lima in support of pay claims. Twelve workers are in hunger strike in the latest of a series of protests against cost of living rises.

MADRID — Spain faced the prospect of renewed street violence as a five-month-old honeymoon between the government and opposition parties came closer to ending.

Spokesmen for the socialists, the communists and other leftwing parties said they would organise mass demonstrations if the government did not commit itself to early municipal elections.

In the northen Basque country, three policemen were injured Friday night when their bus was machine-gunned coming out of a tunnel in a Bilbao suburb.

The attack bore the hallmarks of the Basque separatist guerrilla organisation ETA which is quick to exploit politi troubles in Madrid.

In Pamplona, two policem were hurt when more than petrol bombs were tossed at police by demonstrat marking the second annivers of riots in the Basque tow Vitoira in which four work were killed.

TEHERAN — Two m people died in hospital bring to 12 the death toll in riot northern Iran last month.

The rioting took place Tabriz, near the Soviet bor about 500 kilometres (about miles) north-west of h Authorities said it was star by "islamic marxists".

About 125 people were inj when the rioters wrecked burned banks, cinemas and siness centres.

Reports from Tabriz said more suspects had been ar ted, making a total of 641 tained.

No body guard fo Dutch soccer team to Argentin

THE HAGUE — For Minister Chris van der Kla told delegates of the KN Dutch football association the government was not pared to give the Dutch so team a securtity escort dur the world soccer championsh in Argentina this summer. Foreign Ministry spokesm said after the meeting government was willing to roach the Argentine gov ment if the KNVB wishe send along its won security with the Dutch team. Dr der Klaauw pointed out out he refrained from giving opinion on Dutch particip in the championships, altho he did have an opinion on way human rights w respected in Argentina, Foreign Ministry spokes said. He stressed that at dance at events by the D ambassador was a no diplomatic function. The the KNVB wished to pr itself was its own affair, Dr der Klaauw said, adding th might be somewhat reticent felt the Argentine governm planned to use the event political purposes, the spo man said. The two sides ag to meet again by the end of month to discuss the positio the light of further deve ments.

New York-Londen for 100 dollars

NEW YORK — Seaboard World Airlines has proposed a 100-dollar oneway New York-London fare and comparable fares to other European cities, airline officials said. The return fare of 200 dollars, if approved by the U S Civil Aeronautics Board and President Carter, would be 36 dollars less than current lowest transatlantic fare — the no-reservation service operated by Britain's Laker Airways. Under the Seaboard proposal passengers would have the advantage of being able to make reservations. Richard Jackson, chairman of the major cargo airline, said the company's Boeing 747 jumbo jets would be mo dified to carry up to 250 passengers in "Spartan but comfortable" conditions, with the services if approved beginning next year.

Honduras collaborates with Somoza regime

TEGUCIGALPA — Honduran anti-insurgent troops are helping out the national guard of Nicaragua in its clashes with Sandinista National Liberation Front groups operating along the border between the two countries.

The charge was made here by Carlos Arita Valdivieso, university student representative on the Honduran head of State's advisory council.

The student leader expressed his concern "because the weapons of the people are being used to uphold the tottering Somoza dictatorship in Nicaragua."

Peasants living along the border have told of seeing Honduran troops in military operations in the region. There are also reports of the capture of three Nicaraguans, he said.

Under normal circumstances, he added, no one would be surprised, but this is a question troops specially trained to fight guerrillas, a fact which makes it very suspicious.

Arita Valdivieso urged the Honduran people to denounce the fact and to strongly oppose "Honduran weapons killing Nicaraguan patriots."

For his part, the chairman of the advisory council, colonel Cesar Elvir Sierra, regarded as "logical and explicable" the maneuvers carried out by the Honduran army on the eastern border with Nicaragua.

Meanwhile, the university student federation of Honduras denounced publicly that the Salvadorian police tortured student Luis Alberto Bonilla, detained since last year in San Salvador, leaving him almost blind.

The communique asks general Juan Alberto Melgar Castro, head of the Honduran State, and the lawyers guild to intervene in the case as quickly as possible to achieve Bonilla's release.

The committee of solidarity with the people of Nicaragua, meanwhile, opened a theater festival in homage to guerrilla leader Augusto Cesar Sandino.

The festival will present works of popular content by drama groups of the national university and labor and farmer organizations.

The money collected will be used as part of the contribution by Honduran progressive and student organizations to the struggle of the Nicaraguan people against the regime of Anastasio Somoza.

The opening coincides with the publication here of the first issue of the "Sandinista Gazette", which in its editorial accused the United States of being the "protector of bloody dictatorships."

Diminishing oil output Venezuela

CARACAS — Venezuelan petroleum production, despite registering a slight recovery in February, continues with a 27.99 percent decline in comparison with the same period last year.

According to official figures, up to February 22 crude production registered a daily average of one million 684 thousand 198 barrels, while in 1977 the average for that time was two million 338 thousand 976 barrels a day.

A bulletin of the ministry of energy and mines reports that in recent weeks production has climed 200 thousand barrels.

Faced by the drop in oil output, the government decided to cut this year budget by seven percent, a little more than 600 million dollars.

This situation in the oil industry is due, according to official explanations, to a low demand on the world market, and increased production of crude petroleum in Alaska and the North Sea.

SAN FRANCISCO — The Soviet luxury liner Mikhail Lermontov, carrying 1,000 Australians on a cruise, was delayed here when a crewman saw what he thought was an explosive device near the ship's hull. U S navy frogmen found it was a stray buoy entrangled in the mooring lines.

Barbados possible site of Caribbean summit

KINGSTON — Barbados is studying the requests from a number of member nations for it to host the next summit parley of the Caribbean common market (Caricom), it was announced by Prime Minister Tom Adams.

Reports from Bridgetown say that the Barbadian head of government was weighing the possibilities of his country being the site of the meeting.

Adams said that his government received communications from other Caricom members states, but declined to provide further details for the moment.

It has been two years since the heads of government of the English- speaking Caribbean community met.

In March 1976 the rulers of the four Caricom countries with the greatest economic and population weight: Barbados, Guyana, Jamaica, and Trinidad and Tobago, held an emergency meeting in Port of Spain.

Between June of that same year and early 1977 sporadic high-level contacts were made, especially during Jamaican Prime Minister Michael Manley's trip to Port of Sp and Georgetown in search economic backing for country and the reinforcem of Caricom.

The financial hardships fac Guyana and Jamaica in the two years, forcing them to duce the respective volume their imports led to criticism official circles of Trinidad Tobago, who complain of lo of regional sources markets.

Political motivations influenced the taking of th positios, encouraged external conservative forces the former metropolis w transnational corporations control large economic inte in the English- speaking ribbean states.

CARACAS — An airli with at least 47 people abo crashed into the sea about kilometers (four miles) off Venezuelan coast shortly a take-off from Maique Airport, an airport spokesm said. Rescue launches rushed the area but there were no s vivors, he said.



